亚邊會議

亞努赴 北平與周

〈持高

工罷力暴黨共城加印 人十數傷死突衝生發

で発生しまりします。

美陸軍

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊 原北越軍

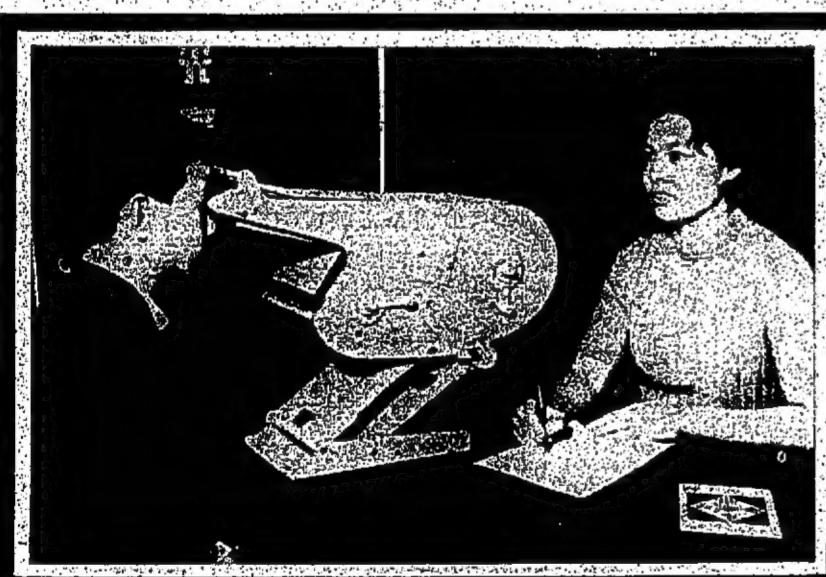
响應市政局推行保護視力運動

茂昌跟鏡公司特設視力測驗中心

本公司特闘專室,備置歐美名廠最新型測驗視力儀器 爲港九社會擴大服務,歡迎靑年學生及各界人士惠臨測驗,完全免費

市政局張有興議員:

"視力不良,必引致許多不便,且對於選擇職 業,亦有限制……因此必須在幼年開始,保護視 力·····在這方面,家長和教師們都可以提供有效 的 郑 助"。(摘錄1970年2月24日畢僑日報時訊)



▲本公司探用美國博士倫廠最新型之測驗視力儀器



▲本公司備黨美國BAUSCH & LOMB廠新型測驗視力儀器

醫務衞牛署梁德成醫生:

"假若我們發現到眼睛有缺憾。應立即配戴眼 鏡來糾正……一年一度作視力檢查,是免除眼睛 缺憾加深的最好辦法"。



▲本公司備置最新型之ORTHO一RATER測驗親力儀器



▲本公司備置西德RODENSTOCK廢最新測驗視力儀器

你的目光如何?

許多人並不知道自已的視力不足,或所 戴的眼鏡光度不準,以致:一

- (1)在學校中,時常抄錯黑板,因而功課落 後, 应績低劣。
- (2)在業務上,時常做錯工作,因而影响管
- 業,減少收入。 (3)在日常生活中,失手失足,因而遭受損 失,甚至恒害。
- (4)常患頭痛腦脹,精神疲憊,愁眉不展。 思想不能集中。

要知你的目光是否有問題,請即惠臨本 公司測驗視力,只需數分鐘,便可獲得正確 答案,並可得測驗咭一份。

八小以可以司

杜	名: 年龄: 年龄: 年 月 E
1:	之/未戴眼镜 年 月 E 视力: (右)20/
	近视速视? (右)近/建 (左)近/建
3.	张肌 (述)平衡/不平衡 (近)平衡/不平衡

◆學校社團集體測驗,請撥電話H245081第16號分機,預約測驗日期>

地址:香港皇后大道中五十七號 昌眼鏡公司從店電話H·245081日期:本年三月十八日起至九月卅日止汽昌眼鏡公司総店(五線轉接各部)

避免的了。日前我們已經指出:「佔領突國,但共為控制察國之局,看能是一個不幸形勢的出現,即使共為美國真正不干涉突戰,短期內寮局之

操神學及

際山野明

一家,特別是在南越作動 美國如果真的不干涉安

高信委員長協助

如正式提出申請:

用

電

子計算機

自動檢查工

心脏失利馬締結加强兩部人與人民共和軍等 採取焦土政策

之四十八月居民一百一十四人,則早於去年卽蹈,此舉在防止共黨恐怖分子或其他非法者使職乘邊四英里之純篤新村及巴叻ç場村焚成廢

西,馬來西亞總理拉曼及馬來西亞全體閉員,於簽署時皆亞別標理拉錫克簽署此两項條約。現在馬來西亞訪問之印協定,與及一條減低變方領海限制之條約。印尼外長馬力能是來西亞吉隆坡三月十七日電)印尼與馬來西亚今日簽

接戴松村等返國 開大陸航綫

時班機問題,表示說: 特班機問題,表示說: 特本登美三郎今日在記 格本登美三郎今日在記 格本登美三郎今日在記 佐藤念念不忘收囘北方領土 宗永情報及通野 京或大阪。 香七二七型客機 京或大阪。 香七二七型客機 京城大阪。 香本二七型客機 新水 大阪。 香本二七型客機 一

港僑由日簽證返祖國 ,發,不有

事如 北往飛事 跨機不 機告 平北回 機 南 航得 將實 直 平日 可 韓 行而

美國必須援助寮國

大千四百七十三人 数中,台灣省的人 数中,台灣省的人 数中,台灣省的人 大千八百八十七人, 大千四人。包括台灣 的人 大千八百八十七人, 大千八百八十七人, 增激口人省台 萬百四千一

醫慶祝

幕開貢西

Y 24 9

衛

MEFERENCE LIBRAR!

國家經濟現

傳

上達成協議 日內

當口

宣佈

售戰機以色 列問題

工罷人工塢船英

决解未潮工伕挑場機敦倫

反映出它們本身發展的努力及他們繼續發展的高分之七十六用於包括印尼及韓國在內的八個國家一九六九財政年度的所有發展實際基金中,有百一九六九財政年度的所有發展實際基金中,有百一九六九財政年度的所有發展實際。

策上的情形而予以發展援助。」 際開發練署則繼續領乎諸如貨幣,財政及貿易政際開致練署則繼續領乎諸如貨幣,財政及貿易政策出的政策,其中一些國家獲得不少的改良。國際上的實際,許多擁得發展援助的國家,曾追隨關於自助方面,該報告說:

美成立特

別研究

全面修

訂美援外

計劃

前內長佐格 寒島 開 喪禮幸 將特 齊斯遇刺 緊急 밁 會議 一戒備

上週六夜被謀

藩市

與僱員協議

美牧師四作新郎高齢一百零六歳

芬郡

義婦被

丛馬房

他不知 有 息 而 感 言 人 巴 奈

洲英軍

缘育數干狗貓

希望各界領養

美蘇協議聯

合禁運

國務院斥爲無稽

共同社具魯特報道

各國自助實際情形

東亞一般情形 外災難中,估計有三千二百萬災民,進行 外災難中,估計有三千二百萬災民,進行 的費用,機數約二千九百萬美元,在三十 在一九六九財政年,國際開發網署在救災

藥 濕 新



奇效療 佳

等,大埔道52號中正,福老村道5號新令 等,大埔道24號建築,英县道友邦,春秋街 定安;太安徽萬昌,是仔梁國英,香港仔 安國英,大角咀道88號人和堂,陶馬地萬昌 梁國英,大角咀道88號人和堂,陶馬地萬昌 等,大埔道52號中正,福老村道5號香港 等,大埔道52號中正,福老村道5號香港 等,大埔道52號中正,福老村道5號香港 等,大埔道52號中正,福老村道5號香港 等。(發善薬廠北殼部電話·K844677) 等記,澳門派與薬行及吸音家中西薬行等物華街32號道安;荃灣區各藥行;元期區門;彩虹道30號築英;黄大仙七座聯食;

症痛女婦~~~ 特 有

太陽紫紅

平 沒有爾門的 是一個慶莊, 說到距離這次 於



酬薪窩給擬列色以

師機美籍太循

駛駕予

機靈幽

司機免罪但扣車

OF LONDON

英國名廠出品

男女裝晴雨褸

男裝晴雨褸

由\$335元起

由\$395元起

大批新貨運到

角大僞鈔案續審

總經銷

老话 K-859726

MARUZEK 陳列室 致些公司;中珠林如作物十二男地下欧河至 九龍弥钦道七七八紀 英统记九和南岛街九十四部

荃灣德士古道側橫窩仔街

जार या

五業大厦

每單位由3,000至8,000呎

交通方便設備完善

柱位特少呎呎可用

本年五月完成

平過交租餘額無多欲購從速

湾仔洛克道37-39號 (大单边分域道)

高度: - 地下十七呎半,楼上均看十二呎半。

特斯:開潤潤度六十三呎、廠房稍有一行柱。空間

特大排機容易管理方便,因開間大網筋水

捉較一般建築多百份之世異常堅固適合

任何輕重工業高速電梯三部運輸便利。

治租馬: 福斛有限公司

香港舉打街中建大厦九二四室

電話: H二三五二三五

本年八月入伏

」或员颠倒14-24 领 双 页前公 罗大潭十连

冤括: H234523, 248658 ₹



菜京宗正 座夜樂香

靜

婷

主開今 主長每 唱始晚 唱駐晚

歌献駐長晚每 奏演隊樂事領龍麥

時夜至一晚間業

街和怡灣鑼銅:址地

版出報日僑華 南日今

多五本每

參觀大阪萬國博覽會 等於遊歷了世界七十多個國家

華僑日報贊助 萬國博覽會觀光團

H.K. \$ 2,190 包括來囘機聚酒店膳食導游交通工具入場券等全部費用

本團特色:每團名額一百人,每組廿五人,即有一專人照料 • 東京大阪均已付足定金訂妥酒店保證依期出發 各·團·出·翁·日·期 1970年5月15日(日海) 1970年5月29日

1970年7月24日(日海) 1970年8月14日 並暢遊東京、日光、箱根、鑲倉、熱海等風景絕佳的著 名旅遊勝地,令你有實至如錦之感。

香江旅行社有限公司

1970年6月12日

入伙在即

精美說明書·歡迎索閱 歷山大厦七樓六四〇室

九龍浦崗村道毓華街 30 巴士统 站 右鄰



輸準機 市層祇售萬餘元

分期月供百餘元

華懋置業有限公司

shui hing (融在九龍城與總公司發售) 荃湾德士古路T.W.T.L. 28 统地段 德豐工業大厦 分層出租 面積。地下約六仟二百方呎,二樓至九樓舞灣 的一萬三仟五百万呎·

樓華豪

淑婷陳趙白葉 儀婷萍玲明青

三深時十毎時營

九二二二七七:話電

治療為:僑豐建業有限公司 香港華人亓三〇一室

電話:H230251, 239596 地盆電話:H430957

9

分期付款·售價最平 1970年6月25日 廠內有停車塲貨車直達電梯口

敬.詳

官塘偉業街 157-159 號

南華黨大厦

·舊地成本·訂價特平·

·尚餘二層·欲購從速· ·每層一伙·伙數單純·

·電梯二部·上落快捷· ·有停車位·運輸便利·

• 交通方便 • (步行五分鐘可遠波海頂頭及巴土棉站) · 通天特大 · (佔地11,520平为呎只着 9,790平方呎)

厨房厕断墙身鑲白磁片至頂 窓頂特砌十二吋潤雨簷。

14-2-14-4 K 564542 + K 668540

香港中東雪斯仍九號314室 - 電路 11-292803 日-224578

利登製衣廠對此運動全力支持

收容半工讀學生百餘希望更多

中工四中四生

中學生半

選夫

\$\$

瓠

%地民政處鼓勵中學生

世界諒解必須努力

香港和諧可供借鏡

,及寫歌在工業界服務 云。

工效率及節省之影响 七版

積蓄防止投機或時局變遷 愈

富

基金最

寫

傷腦筋

一座商業大厦,

段

股值按步 上升

2 九 H



獲中馬票頭獎

即可立成巨富。

更有無数巨額獎金,

此外

三月升七日

星期五散止

大馬票亩張两元

三月十七日星期王截止

三月升八日星期六開獎

請記得購買大馬票

英皇卻准

香港賽馬會

延 関 国 ノ い 代 民 三 ス

幸運之神可能隨時

降臨在你身上,

一試運氣。

現已在馬會

で記述を

告職士打行地下, 地及代現有限公司 〇三五二 〇三五二

發展 研究 包装

复股,将播包装公老女包装沙育果包装好新的场所,促生这次,目的是供提交货

香港扶輪 聚集他地區之複雜,顯 人,荷爾人,美國人,同背景,不同信 環境的人能和諧共處的 ,不論是英國人,法國學院一世界說解 示出世界一個各種不同 驗種族,陪審員均是在學院一套港扶輪 聚其他地區之複雜,顯 他說:無論被告是何國名人士,出席例 例子。

黑帮開片被制

一天,今(中八)日由東京轉往大阪,主持明(一天,今(十八)日由東京轉往大阪,主持明(一天,今(十八)日由東京轉往大阪,主持明(一天,今(十八)日由東京轉往大阪,主持明(一天,今(十八)日由東京轉往大阪,主持明(后飛東京。至於行政局非官守護員羅理其間土債 版、將於今(十八)日在大阪與周錫年四土及港 所新岡處長華德等迎近港督。(版) (特訊)港督徽瞻趾原土市飛日本,在渠雕 活期間,由輔政司羅樂民暫吳歐務人及港督副官克拉克 (特訊)港督徽瞻趾原土市飛日最

年紀在 (台道破賭檔 **八罰三百五**



港督伉儷飛日本

主持萬博香港日



,學榮等問題, 要做等工作時間, 特別 和登雙衣廠中之



已收總額

\$6,480,930.44 **微至一九七等年三月十三日** 捐款數目 姓 名 20.00 贺道維 近女士 100.00 10.00 陳燕芬女土 趙澤源 200.00 10.00 計雜領 10.00 20.00 20.00 東方紗廠有限公司 5.00 3, 3,000.00 周森荣 50:00 5.00 20.00 352.00 區頭紅 20.00 王秀女士 352.00 50.00 50.00 5.00 50.00 50.00 50.00 100.00 石日新 10.00 10.00 000.00 20.00 石玉碧 羅先生 100.00 100.00 20.00 ,000.00 政悃庭 趙玉龍 孔小妹妹 30.00 梁國籍 2.00 20.00 10.00 15.00 10.00 3,000.00 50.00 20.00 梁氏 20.00 宗文忠 20.00 宗文忠 20.00 10.00 10.00 30.00 10.00 30.00 10.00 200.00 10.00 500.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 50.00 10.00 10.00 50.00 10.00 10.00 50.00 1 春申社 和振良 吳道倫 無名氏 無名 在知場即女士 陳孫賢女士 郭幹勳 譚改縣 文華版 鄭紹圻 200.00 500.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 10.00 100.00 100.00 100.00 100.00 100.00 50.00 50.00 火麒麟 黎日光

與送行者道別。

港督飛日

鼓勵小學生勤習功課實屬有益無損

underwood 200 underwood 300 響觀 数 underwood 600 香港與門總代理: 東方打字機行 香港萬宜大厦U-21商場 電話:H-242937

underwood

華南酒莊 红勒州和土路二天院 包括:六二八一〇四

可略加改進

設計紙念應時

章。 東女皇照給帝國服務獎 三正等炎,已獲得

筲灣

以減少手工

THE REAL PROPERTY

HOME KOND

public woéks Department

E. SERVE

MPROVEMENT

GARDENS ENVICE RESERVOIR

KIU PO

照新合則抵壞所為則政統合理想。 (大) 金蓋之對口,如係以驗馬釘銜全 應新合則抵壞所合介蓋,但不堅固。 (大) 金蓋之對口,如係以驗馬釘銜之 所用股紙條黏合介蓋,但不堅固。 (大) 金蓋之對口,如係以驗馬釘銜合 。 (大) 金蓋之對口,如係以驗馬釘銜合 。 (大) 金蓋之對口,如係以驗馬釘銜合 。 (大) 金蓋之對口,如係以驗馬釘銜合 。 (大) 金蓋之對口,如係以驗馬釘銜合	-	3.4					4	
時, 會理, 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以 所以	非忠宪	从被官	市或紙	部である。	で代表	芝村	調馬	1
	特別小	,易於燦烈,得	合理想。	念,不宜採用。	下発制の下を入れ	如係以騎馬釘釘	以懸紙條外蓋。	ALL PROPERTY OF THE PARTY OF TH

	/#3	THE	1153	47.	Hi c	
易		用	785	. 過:	設等	1
个於	一件	う形	合作	\`	F	í
九麼	八之	七無	則,	英	rr.s]
シ届	し尼	し修	11.	7.114		1
秋。	紙龍	被私	PIC T	是 "	指作	Ŋ
無利	企幣 接或	你看见春	1917 at	在 \$100 m	CT E	F
冷糾	資紙	刺茅	2	t.or	2	1
在介	大型	破力	版 1	1 1/2	風っ	Ť
堆席	满玩	紙化	37	须		Į.
被鸭	, 合	盒不	. , 1	山以	部計	ï
	易理					
授力	· 於想	小山	1 Sive 1	大 Wi	以实。 文化。2	7
发。	初	採	百	已法	字 i	^
儲		用:	分	汀盏	死!	f
存	假	0		I o		
時		L		全		
9	太	略	1	义 .		
均	少	帶	0)	人	應	Ť
。之	F GE	祀年	- M	I.	— ti	i
						-

生工的 段中 作極劣,時	儲存時,均	,假腹太少	用。以略帶	分之八十。	0
於執行職務,時常別,既有能力而又	· 彼在海馮處服務三十二之最能聲監督人員之一	深和所被之褒詞	服務已遂言	爲級	目。一九六五年院,力五八年指院原三
近可	储很				-





核數員報告並撰與董事

管館館

版 查

會出 島業 工總 調

明未發業出 各

发入扶回家,家人報警 類重。兇手即逃去羅由 被刺中心、八下,傷勢 器,尊羅身上亂則,羅

海事處退休工目梁炎 獲品與政府政府

糧食及服務費指數較高 消費物價指數增加一點 強要物價指收馬 强。電影院增加

童奉益



拍賣愛西牌了30刑車軸及大批廣告 於於一九七〇年三月二十日星期五上午十二時在畢打行王康本行拍賣屋 於於一九七〇年三月二十日星期五上午十一時在畢打行王康本行拍賣屋 於及第二單各級副球機等件一大批作式單拍賣有意投買者請經由關非道屋 於及第二單名級副球機等件一大批作式單拍賣有意投買者請經由關非道屋 於及第二單名級副以現默將全部買價交清安票恕不接納所有货物限於一九 但著於下槌時領即以現默將全部買價交清安票恕不接納所有货物限於一九 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票恕不接納所有货物限於一九 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票恕不接納所有货物限於一九 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票忽不接納所有货物限於一九 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票忽不接納所有货物限於一九 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票忽不接納所有货物限於一九 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票。 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票。 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票。 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票。 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票。 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票。 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票。 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票。 是新於下槌時領即以現默將全部買價交清安票。 是新於下槍時領即以現默將全部買價交清安票。 是新於一九

華旅港 公司徵收

東亞銀行 本銀行內學行第伍拾 部第 伍 拾 **骨屆股東常會通告** 會爲省官 星期三)

及內地段第七百四十九號A段,位於記利佐治衛及地段第五百二十四點之剩餘部份,內地段第五百二十四點

貴重物業開標

招投

廠有限公

股東睹君依時實臨指示一切是荷 七〇年 八日

· 約二萬一千八百八十九平方呎包 · 和二萬一千八百八十九平方呎包 · 和二十八百八十九平方呎包 · 和二十八百八十九平方呎包

九百七十年

每房屠新灣沙灵

个。 收 所 字 要 十 五 元 。 居宰物可以於上午七時日十七時日十七時日十七時日十七日日 一千二百頭豬之败目出,若與解屠房每早每两 沿屠宰工作

两個機械處理系統之一, 日可處理豬三千六百頭, 將保留爲處理該肉商爰屠之豬隻 至三十次 华四百頭 粉土 ,羊五十頭。



聲明

度店牌照事。 定店牌照事。 一次收發處,燒味鹵味店, 奶店,非檸裝飲品店,商祭 於換領港九市區之凉茶店, 商祭

店,游泳池及新足店,冰凍糖食店

远深,

香

年度預 算動用 德夏女中學生

清明

春经

分日公祭 設在咖 民政署召開會議 討論香港仔發展

一四時,假香港仔工業 一四時,假香港仔工業 中技術上問題。座談 田庸,解釋該草園及 田庸,解釋該草園及

央合署西座庫務司署

只限換領香港區牌

年三月卅一日有效之新牌照在下縣於一九七〇年三月卅一日期滿

胡德訪

問香港

國參加博

以後仍未換牌而繼續營業者,將被控告人或其代表應挽帶現有牌照,以資識別 司署九龍分署(只限換領九龍區牌照) 九龍購敦道四〇五號九龍郵政總局大厦 五樓

其一人被刀等 兩夥記争 少 少 少 場 傷

免費測驗並贈送視力咭

派克香港經銷有限公司特設

免費台灣觀光獎

幸運號碼: 45553

幸運號碼: 29627

幸運號碼: 47661, 22140, 13625, 01140

。那草颐君、威强金笔行劳希賢君、裕泰金笔行

47786, 47168, 47389

徙置處官員

保華置業有盟

被三尾烈走之私家市,努方迄今仍未对问。星期日)在紅磡報失的車輛。

被告認罪候查身世盲判

凡對英文會計 能獨立處理全盤賬日及報稅者爲合有 會 計

廿五日春節聯歡

香港唯一RCA職業訓練課程

TELECOMMUNICATIONS 無縫電工程

2. TELEVISION TECHNOLOGY 電視工程

TV Circuitry + TV Servicing

香港校 一 香港堅道129-133號。H221590 H225282 九龍校 一 九龍山林道54號 K672240

Communication Electronics

=Electronics Fundamentals-t

=Electronics Fundamentals-t-

堅道書院夜學部港九兩校招新生及挿班生 美國無線電工程學院委託

級微鏡

區吉地

請留意、毎包附有贈券、券券包不落空!! 1901年創業 老人商標 脱苦海霄薬布 12 片 装

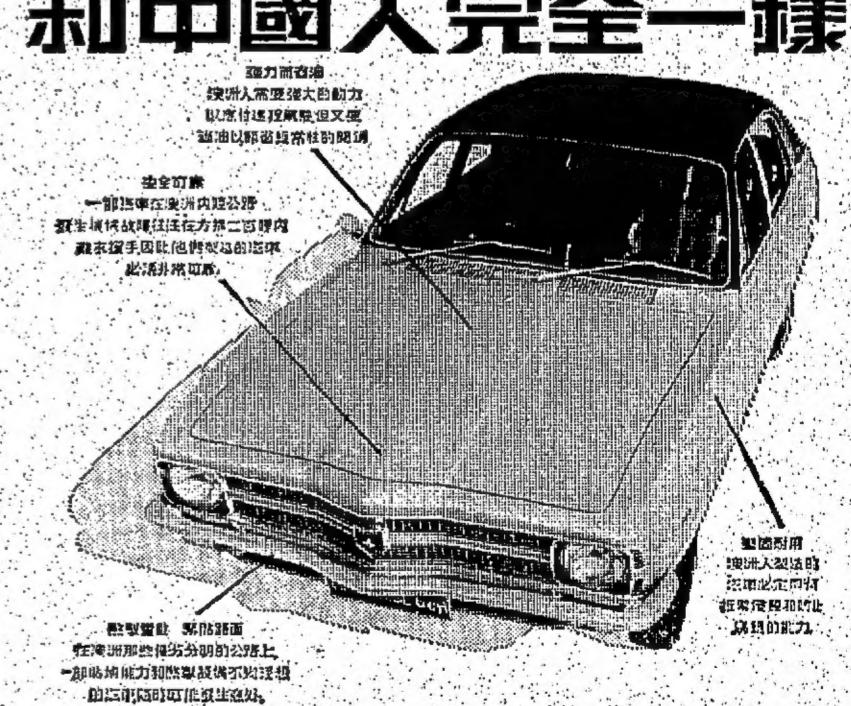
主治病症 筋肉痛、筋肉疲労、肩痛、腰痛、 打撲症、扭傷、扁桃腺炎、頭痛、 神経痛、関節炎、乳房痛、乳腺 炎、胸痛、牙痛、虫咬、凍瘡、 運動疲労痛、按摩補助等。

消炎止痛薬

華商進出口有限公司

請將履歷及希望待遇函名英文中 墨墨業 "說流 員

澳洲人對泛車的貝爾 **邢山國人完全一議**



社蘭娜,Torana是澳洲通用沒車公司荷 車的要求事實上跟香港市民長久以來所 頓車廠經過三年反覆試驗和耗資一億多 港元而製成的中型房車

她雖然是特别爲適應澳洲那些農損害沒 車的駕駛環境而設計但是當价深入研究 杜加娜的裝置時亦即會發現澳洲人對浸

渴望的條件完全一樣。

壮蘭娜現已在香港上市請即參觀試車平 先成爲壮蘭娜的車主澳洲人對車價的見 解也和中國人完全一樣他們並不以爲必 **須付出巨額金錢方可以買一部好車**

> © Torana 澳洲製造之堅固房車

小果駕女車遁

告用刀指嚇一雙情侶,到去一月廿二日下午二時,在炮合道 門,拘折首次两被告,在炮合道 一七時十五分,中區探險根據

邱瑞紫君、及殷與公司黄振民君、在場証明。

鈴木日本堂股份有限公司虔製



Tokuhon (脱苦海C軟膏 (10g)

OMEGA 独等等 運作工

现代化的亞米茄自動女庄表精緻無比 優美絕倫它能隨着妳底手腕之每一動 作而自行上鍊運行不思準確可靠·

現代活躍婦女,均愛用自動 時計大久亞米所自動女庄 表承受歡迎。

一只寅日都須要用入工工 鍊的時表不祗譜多麻煩而 ·に項討厥手續、逐有沖遭遭

亞米茄自動女庄表乃是專 為適應時代要求而完成之 精心的下。它是世界上虽 可愛的自動時計,體積頻小 吟頭软式高貴雅觀一経或 在灰上其精巧之自動機件, 於立即開始隨着于派之事。 一動作而自行上鍊隨後雖 然除下期置不用,但是它紫 已由此醋腈了足夠的焦亚 以供与十六小時運行不思

多,無論妳選中戶可一款之 **都**族十足 近合 郊 底 理 想 和 適應妳底阡可日常活動。 亞米茄全球其服務機構遍 **亦** 击界上156 國國家,由亞米 **苏厥方**河割練的技術人員 **泽**党 道勒: 第一只 亞米

活

1 動上鍊文声表判附有全球 性保證書可在此1567回國家 中享受录连之技术服務。



日内五型

不銹鋼売·自動上線 ·理思避磁·日曆· 銀白表面·粉英黑皮 寒筛·真金或仑金壳 ●河饼●

由港幣400元起



星座型 自助上绅· 遊恩避磁 曰唇·贝金表面·嘎· 金表幣·全國或不銹

匈克均荫• 由港外670元起



18K 英金克·防水·T 不銹鉀壳·防水·甘 助上鍊·遊東遊磁· 校关黑皮宏带· 仑金· 秃或日曆款式均有供

由港斯430元起



18 18 TE 水銹鉀壳· 自動上鍊

· 遊ে麼喽。銀白宏 面。稻美黑皮麦壳。 質石型水晶表面玻璃 • 色金壳亦有供應 • 由港游450元起



表地更聘實一最實

新員就職會慶聯歡

第二二屆香港

除音樂及

朗

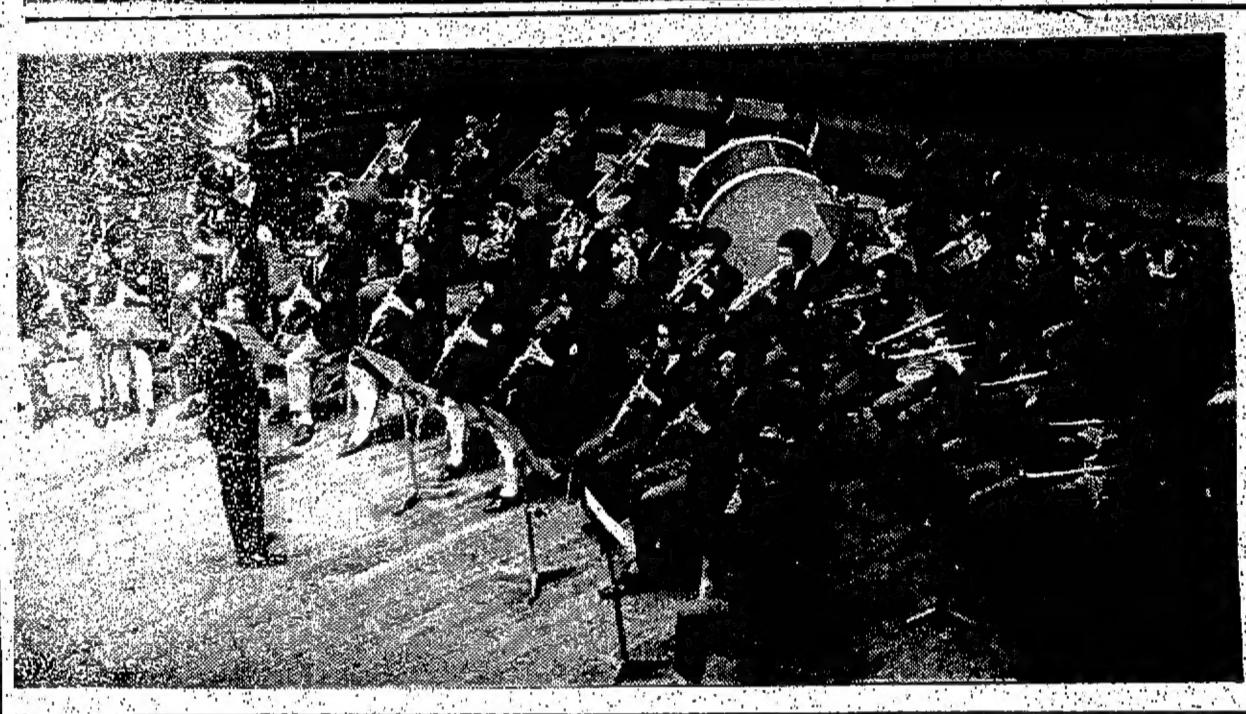
誦

鈴

醬料凉果商品

下月起加價



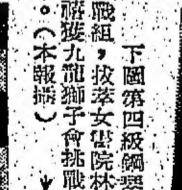


















MCE LIBRI

報單張等。

開幕,閉台

歡迎市民踴躍参加

彩 各中醫團體徽聚 認 調圖

数线陳錦臺赴日港光霖與兩團體

達赴日

中九 醫會龍 濟典禮, 熱烈慶祇國醫節

廿四届

湯必良、温泉山

随,勉盡棉溉,加强的不能,

是一个大阪智節,是全國中醫界在四十一年前流 無數,才不負慶祝爾智節的常義。提由梁件仍關 無數,才不負慶祝爾智節的常義。提由梁件仍關 應與,吳英鑑等相繼致詞,除即舉杯共祝國智節 應與,吳英鑑等相繼致詞,除即舉杯共祝國智節 應與,吳英鑑等相繼致詞,除即舉杯共祝國智節 應與,吳英鑑等相繼致詞,除即舉杯共祝國智節 應與,吳英鑑等相繼致詞,除即舉杯共祝國智節 應與,吳英鑑等相繼致詞,除即舉杯共祝國智節 。 一年前流

電英員工會











外崇 九二〇二,承或與行港關,置衆訂用貨, 型齡 均式五二電處地該大華道調業,益,市超 國大〇可二,八話治益公厦人中向人有者連場級 〇厦附。大K式H詢辦司十銀香德仕意茲日之百

新英華車行董事長條休 新英華車行董事長條休 一大)雕灣往紐西蘭。 一大)雕灣往紐西蘭。 一大)雕灣往紐西蘭。 一大)雕灣往紐西蘭。 一大)雕灣往紐西蘭。 一大)雕灣往紐西蘭。 一大)雕灣往紐西蘭。 一大)雕灣往紐西蘭。 一大)雕灣在一大人,在就任期間內,而高先生 一大人。 一大一。 一大人。 **鹿高先生(右)時緒。** 金冠酒樓晚宴時,丁高

昌洋酒

年大減

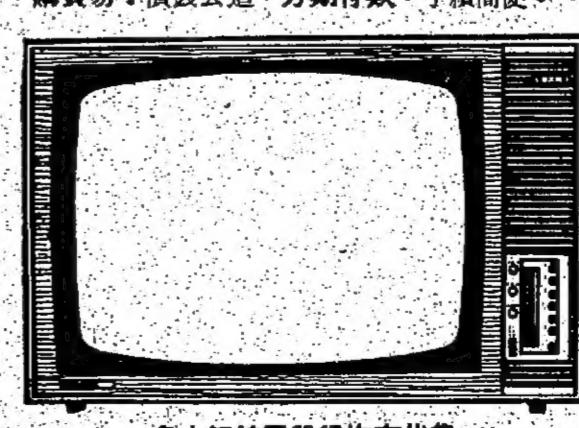
NORDMENDE

樂涛第 電視機

数式多:座地、座枱、手提、有綫、無綫黑白 顏色一律齊備。

質量優:畫面清晰,音响優美,質料上乘,有

購買易:價錢公道,分期付款,手續簡便。



各大無線電器行均有代售

灣仔區暑期活動

定下

月開

大酒店

選出各部開 李永生任正副主席 委員

之健馮崇,何王神,恐部,乘德吳惟席會甄出 部,乘德吳惟席會甄出 門李堪,友柱繼長珠, 任主琳,何文,被無,何

年協會。

團體工作

· 康樂活動如音樂,舞蹈,戲劇等。此外,更人發展。活動包括技能訓練如敬剪及領袖訓練人發展。活動包括技能訓練如敬剪及領袖訓練培養

其他服务 "得良好機會,發揮其充流精力,培養良好品格 方數及暑期活動。 (二)青年營地:位於荃灣區近城門水塘之 荃灣青年營及粉嶺扶輪青年營。皆歡迎青年團體 及學校借用,不收費用。 (二)南年營地:位於荃灣區近城門水塘之 及學校借用,不收費用。 (二)南年營地:位於荃灣區近城門水塘之 及學校借用,不收費用。 (二)南年營地:位於荃灣區近城門水塘之 及學校借用,不收費用。

及青年中心工作,正不断加强推進中,各中心均經、新國體及青年工作到受责计長所,以等互动合即,是一的社區及團體工作都開展,其目的青年推門之一的社區及團體工作都所稱為一個人工作,正不断加强推進中,各中心均衡不可有各種活動,係由社會福利署,與各世區中心均衡不可有各種活動,係由社會福利署,對各世區中心均衡不可有。

九龍大坑東棠蔭道

加辦法

心及青年中心地點列下沙屋等年中心地點列下 九龍被大仙新區正

一二四六七。——香港銅鑵灣裁判司署大厦九

請看近日報章

即將在港演出

領。(本報記者攝) 渠頒發選任證書·由理事長關業偉(左渠頒發選任證書·由理事長關業偉(左

代表 理事會接

中

奇。總務:聖雅各福 年社會服務國。宣傳· 院,蔣道理學校灣仔惠 管學

認爲加薪太少

社會福利署屬下

各副

區及團體活動

前早,月宫酒柳**烟**話:食之宫,酬新良機,無 食之宫,酬新良機,爲 粉飾一新,無派资果

芬蘭温 练包 太子牌

赞 助



及聖士提反學牛捐鉅款

歐洲叛行團

荷蘭德英法奥等八國

聘有華籍嚮導·全程隨行服務

受享等頭部全宿食遊旅通交

(術技影構導指隊隨中先羊石开蒙名影構)

與取兩機大三列上到語·程章細弄美精有印

七七一九七六話電室 101 夏大英東道敦彌龍九, 社行旅界世

一八一五二二話電 室四〇三行打士羅告港香,肚 分港香

港返日九十月六、設出日四廿月五年〇七九一

BOAC 胎和有限公司航空部



衆坊洲脷鴨 劇粤演誕聖洪賀 坊街娛戲大枱兩



端葉 CANOLA全能電子計算機,構造精管



關巧,出類拔萃,是現代電子工業之最高成 跳·任何複雜冗長之算式,答案均可在瞬 思之間獲得;茲略運其優點如下: 一用%展泛的臉論工商業或專問世之

> 迎算)無所不能。 大量採用高夠能比非實質路的便應用。 也更快捷的原始。被伊克瓦时用可定 ★ 數字清明易說 — 且面然。 **★ 運用時液節無點)思維場** 於其中 減少人爲錯誤。

★ 精心。设计安排之按钮> 。 但操作更為方便。 大山縣對系統及常數可以 (Constant Key).

的發電子計算機,從武策多,適 合各種需求。銷費163型及1210型。 更獲得日本通商產業省 (MITI) 頒發質素及設

致公司指铁提高工作物等5 清印電H-232814. H-235567或 H-226940 恰和有限公司洽面免股景範。

錦囊 最快!最準!

怡和有限公司·至德华打街·怡和大厦·電話: H-228011





八十味環遊世界 此乃豪華而優雅之極星夜總會

對講究佳肴美食人仕又一榮譽貢獻 極星夜總會是太空時代東南亞最新型之夜總會及最舒

迺的午餐社交場所。著名之意大利音樂家山特羅和他 的太空人樂隊每晚都在此國際聞名的夜總會以醉人的 跳舞音樂,把享樂的時代人士帶入愉快之太空軌道。

此超時代之自助午餐,菜式至極豐富,除了每星期提 世不同國家之名菜·每星期日並且特別提供印度佳肴 , 全部任君大快杂頤。

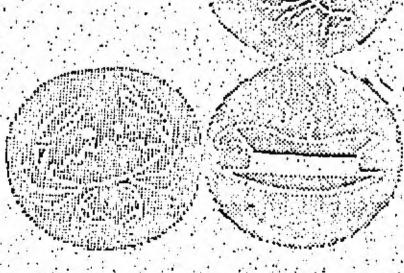
今天,首先提供的是意大利菜!

訂座電話:K-662321

山特羅是從歐洲直接搭乘意大利航空公司客機來港









功見時五 牌老方宫

服可女男 劑補衆大

汗止腰强液增髓補

藥效特根斷痛頭老

丸地歸風港 包痛輕痛期女痛陽,眩痛血質驗 斷二淺等內月及穴兩頭,虚 20英 根三頭症頭事婦作太重頭頭 64克

劑療治方複症各胆胃肺肝心

即服肚銀硬甩硬血可呢,滿脹服肝:
黎簡請,等病,塞減逆痰,稍胸阻心
。便隱並頑,血病少强多消,緊脹脱
,大能症肝高,心酸他化胸,消腎

藥效特新最痛骨濕風

福至心

鹽水準穩定

宋段二十八秒二八化郎,一分三十八米里」游定柱,

交跳不過不失,久流 一。不徐不疾的跏來 一。不徐不疾的跏來 一。不徐不疾的跏來

「紅科器

一分三十

金羽

英偉王

子氣勢如虹

萬能甜心動態積極

曹融論

大吉

金化

华

香桐

及鋒甜心矯捷奪目 全家歡雲中鹿銳利

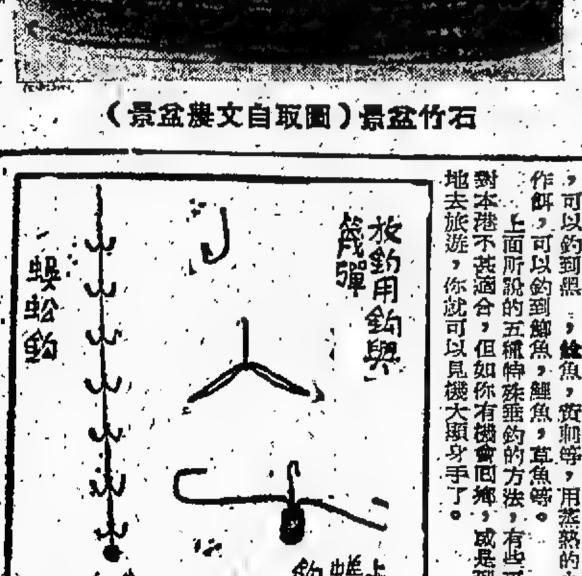
一大殺星」一彭利來民間 助伴跳半順, 加伴跳半順, 不我至 一人教育 一人教育 紅利證券火氣勃勃

爆轉 ※ 宋段二十 , 秒 件 保 正 跳 倫持

有洋雕,而两层 冠軍的,都是洋雕 一种两层 一种原产的,都是洋型

長







蓋世美

星

上屋等

这班一對手,假使場 近班,其戰鬥格的合同

高興贏來

輕易

花蘭之軍眾場全覽展卉花屆兩軍

蘭斛石的愛可雅清

後上不及而即了一個

也一天多於一天,等也一天多於一天,與此一是期或二星期。
又因無人形域,則
以垂釣的地方,每
以垂釣的地方,每

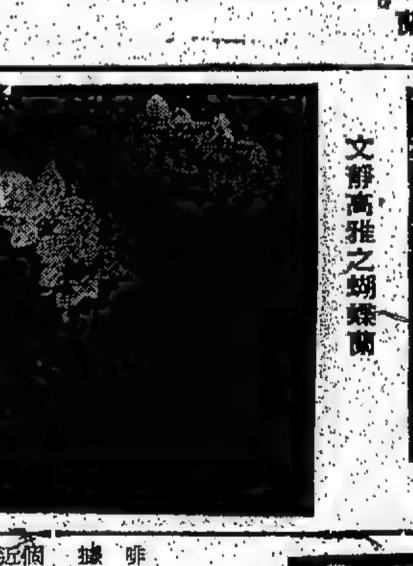
殊特的魚釣



盛人騎術競賽

精彩節目







啡

若干設備。將於今日由市政局震員王幸利主持啓 (港訊)市政局最近在英基道運動場加建之 用。 明日舉行內用禮

二百公尺

香港

一業學院

七屆陸運會

系團體奪標

議會委執開昨總足

隊

英皇道運動場

加建岩干設備

月豐

地域銀牌足球劇戰

再賽仍是一

衆球有由

,两陣如下

奠方均無建樹,卒以二比二和氣終場

記會

沙國根.

張子岱

延日表演

召開

つく説



賽車單哩百

日

年 : 梁若舒, 距軍: 炎 電 : 梁若舒, 距軍: 炎 電 : 梁若舒, 距軍: 彭 歌道 : 温米章, 摩軍: 彭 歌道 : 温米章, 東軍: 彭 歌道 : 三温米章, 東軍: 彭

一門戰績飄忽

青年





勝洪中與徐錦翔(港) 比当 比三 大比三、 世内の

武之金山舉

六分十

地與對手

赴日比賽

本系板近殼出有關家縣之學校通告之主要目的在促為系板近殼出有關家縣之學校通告有別評述。本系板近殼出有關家縣之學校通告有別評述。本系板近殼出有關家縣之學校通告之主要目的在促為一種數字一樣,與一個學學學學學

作激至极低限度。本人知道:在小學低年級,學日蒙熙之數量,及可將將軍機械實寫及頭記之質教師自行處理。本人認爲苟能如此,則可減低每請各校校長應徹底管制家認之數量,切勿讓個別

文刊敬如後:
文刊敬如後:
文书敬有所谓答,並軍申邀育當局對小學生家縣份登問題之態度。現將來函全課份證問題之評述有所問答,並軍申邀育當局對小學生家縣份登問題之態度。現將來函全家的資司所來先生昨日來函本報,就本報三月二日亦可版「教育一週」專欄對小學生家

數量方面

在學生之能力範圍內

則是:應熉選科目;家課應就教學目的而設計:

·低年級應比高年級少·而難易程度應

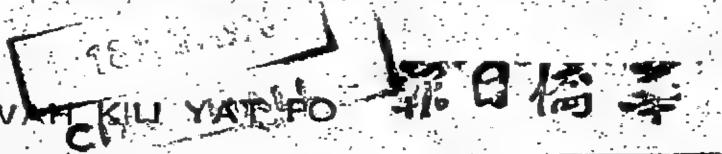
生做家課所須之最長時間而釐定適當之數量,原

小學校長可會同教師協商,估計每班普通學

至「鬼與點也・」)——殿月華。 工前日報杯及賓港経會杯:侍坐邸(節録:起句工前日報杯及賓港経會杯:侍坐邸(節録:起句

教育同簡寧來函華僑日報

重申小學家課份量應管制



か・小馬・青卜生──九龍工業中中殺訊英爵集版前誦へ東方部を土地──杜茘英爵集版前誦へ東方部を土地──杜茘芸・王恩美・被訊姆季二定没(羅和平杯)・

百名一學習品 性現像

惟現僅有四百

學習遲緩

兒

午五時半

別教育及

訓練之兒童

「社職導報」指出

未能趕

需要

文宵——李

· G大調奏

台(節鰈四段),質敬之十組學語集機明誦(聯合書院

弱能兒童教

,英扎特———劉侯斌、平文华、周简山、范(十一)法继四策宏(特别獎):D 大調四

音樂朗誦節優勝者音樂會 地質自次學

甚多演奏者水準極高 評判員莫里布朗博士伉儷主持頒獎儀式 莫氏在致詞中盛譽本屆比賽成就 值得欣當

遊籃波學校。 凱旋歌,維爾第,C乙)賽廳,貝多芬 六)男子中級組中文合唱隊(特別獎)

人明誦總冠軍へ英國文化協 NASTER

高展・青海、節定角主席相架・特別

網號二十九ヶ所が

職が受い

當天師孫泉 **信**川 刑能往上澳洲加田斯

由四月一日起國泰航空公司開設澳洲新航線:從香港飛澳洲西部的 大門戶——相斯, 航程短速度映,下午一時三十分啟程, 當晚即抵目的地缝星期三及星期六閣下均切乘搭國家航空公司首創的 當矢班機前往這個急劇發展中的澳洲海岸城市,考察日超蓬勃的商業概况 和欣賞景色怡人的澎湃插浪或從楚裡橫跨澳洲,享受更多的旅遊樂趣。



舍校新院書合聯大中

建興始開 月六

内將

完強宗教美術作品展覧 行士周年校展開放日**型** 明才記念小型・昨日**学**

足太週五哉止報名

聯合與崇基兩院

後申 請 期

注意最終

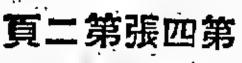
新亞書院最同

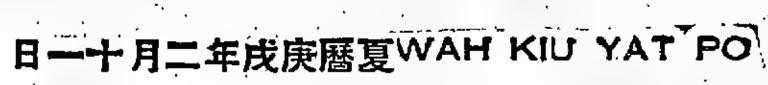
今後

辦學校 仙民 聯誼日 內學校加强聯

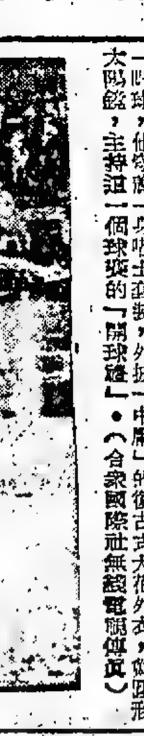
統

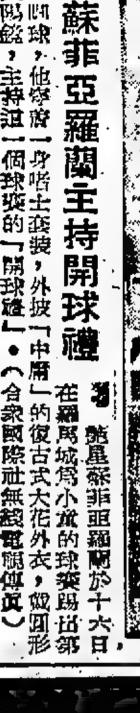
一文憑試放榜 八數近千名

















將赴台灣找

歐陽珮初

翻銀壇

處女作

琼花















慧 明 拍 記者看戲 院的殿,是一個大 完成階段。機調 拍摄的一夜合花上 廠景

中,這部片會扭轉他的配角命選,取勝。據說他今次初担主角,演转取勝。據說他今次初担主角,演转

國泰十

參觀偷

在電視度雙會李香琴改戲路

是次作

多情將開拍

是于人以話公司稱多数

天雨連綿不絕的下降吧大概是因為天氣疾冷和

扫

昌

大電視週刊

之王流及其展望

今日社會學學說



連七天



ANL FUNG、饒芳蓉和斯斯愛中心體別人等所到。 TAN 等所到。是大專學生歌唱奏。 TAN 等所到。是對人 TA LE UNG JOB TAN 等所到。是對人 中國國際社》大專同學 中國國際社》大專同學 中國國際社》大專同學 中國國際社》大專同學 中國國際社》大專同學 中國國際社》大專同學

,原定五十名限版迅满 增加,到北歐觀光 , 到北歐觀光

率高文

們属留英港所屬的新聞工作,就是他們能够自行到野獸意報來的英曲戰曲,而要盡致不够養富方否認或其他消息,來駁斥的裝置出來的英曲戰曲,而要盡我們要看到來的英曲戰曲,而要盡我們

洞洞家

港府為旅英港僑

理新聞處長史允信在新界扶輸計 服務概 演講

妖姬

葵涌

元朗區各郷會選舉順成

用約各區提 阜



(序寫到筆以名排) 【術藝流一【材人流一

巨奇香出部 片情艷品氏 央中 樂與科雙日即

丁金 陳 何 莉 瞬 瞬 興 瞬 興 瞬 興 解 彩動肉香法放同 片人感動式映場 都花滿無春 映先優中點九晚節 圓億伍產遺

四季元 覆

口涌朗元 助協獲民漁

起停供五小時暫停供水

重



いいのでは、これのでは、

四至四 : 栗:九 : 七 : 两 : 時 建二元 : 價 : 點 : 點 : 點 : 配 : 稅元七 : - 4 : 4 : 4 : 4

Ξ





即当歌的幾件瘦物的話,那 王子們說:「好吧,好吧, 好吧, 好吧,

我的女兄就嫁拾誰十一小我的女兄就接着的用意,於是便對

可以不無要太然,不要太然,不要太然,不要不

一老公公 在具務要

定甲屬職教證地守

"的,不要太何"

然的食力

有資源

数,的你

-

-

八五期

興

一般只具想所法來對個的不要說悉,我怎會所以不要說悉,我怎會所以

那 釈 那 們 的 変 地 他 変 地

哭起 來

实证现了,又称"公里的要求"

對於有了是

物资 十億上 现有工程的现在分词 现代的现在分词 现代的现在分词

第二是 是 第二世

课·宋·廷

·那/2王子們知道自己一句的見過,這些都是神話與名字 與數/這些都是神話與名字 與數/這些都是神話與名字

飛道

総善時裝下月舉行

一區婦

人牧童助

姑娘

£

公怒氣冲

115 発問你 が借いて な代替で な代替で ないので ない ないので 中間名称マ 右花生糊<u>建</u>。 犯問 _ 元買朱古力糕 奇器 但何有沒有學給 集四鄰沒有造 你設 災我想想吧 三國演成

五元五元

瓜荚拖 核倉缸

茶, 加用 酸, 你特但, 附 的也必之你是類

充存的**鲍**鈴

猫加加,

祇因方学 有是現頭

在



設定で 鲸

拾版 松本 子型 校二 一型 哲

報日橋

書 館 **石趣的見** 計三萬七





且滿個想史 俸會時起官 一般就期韓的不 诚能能·一位一 任刑坐,炎 , 期了朝地 们已一延內

地復,說走尊 逃,他,馬安 跑心惟則上國 並且環境



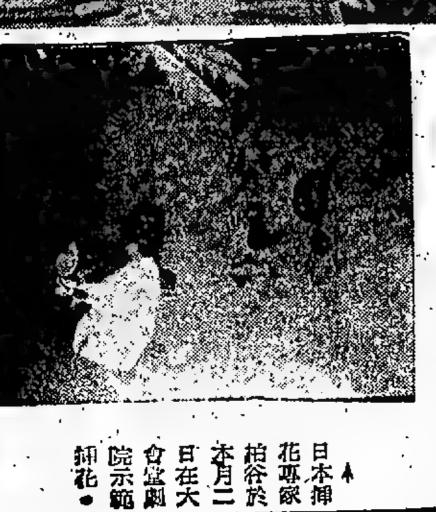
使,沒個選示工 故自有缺,但作 選以人點反不的

O

是高度五呎

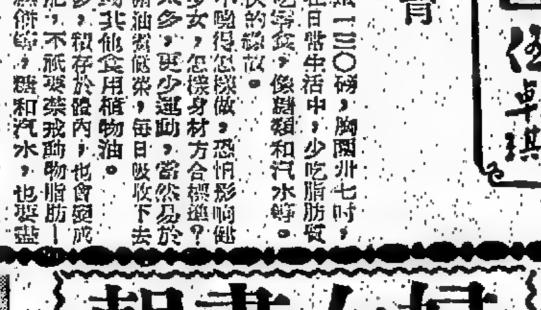
設頂

医原



日在大

加州西中心的大路中心的大路 新容娜位遊殿 節節被



在學校溪,也是 你來伯說 你來伯說

柳菜五

糜,



心,也隐愈質」即便影你的昵 他法,





也想目不

宜,的,用

直縱歸軍.



愛を返り

的

金石

八人(下)

般的司徒嶼央へ



連圖

思心

女靑會家婦部

招收中菜學員

部發育

東歐各國產品降價力爭歐英市場 E 產 尝 成衣鞋靴 A 1. 1. 影 金製品等 判道

軍價比港廉百分廿 起憂慮。 被等產品主要以英國及其他西歐國家爲默線的裝現。 一次與東北外如南斯拉夫、保加利亚、波蘭等也有強,此外如南斯拉夫、保加利亚、波蘭等也有亦以這两個國家的工業發展比較先進,故能力 來港英商及經港日商 五至州·對港產北歐 歐市場威脅頓生。 份由港轉向

外滙牌價續有調整

瑞德法俱

掛高

在投交一百姓元,在港收入一百四十七元,即在市公司四十七元,即在市公司在中的一百四十七元,即在日交一百四十七元,即在中四七,即在市公司四十七元,即在市公司四十七元,即在市公司四十七元,即在市公司四十七元,即在市公司的一百四十七元,即在市公司的一百四十七元,即在市公司的一百姓。 台匯轉堅

澳門

突見

季旺入踏漸逐業遊旅 衆亦客旅境過

經,後蔣開本日在會覽博界世 爲極客遊洋近及洋遠的本日往前港 不供呈叉房客的店酒流一使,躍頭 。助帮好良有亦意生他其,求應

大三三二二五三 五三 收一二〇七四一一四 二七收八〇四三九七三六五三九市五八四八二三九二八六七市五八四八二三九二八六七市五三〇八一〇二九二〇六四八七九五一九六五四三三四

拉,碎砂石等件除。 與活塞,球狀活塞,門 與活塞,球狀活塞,門 與活塞,與形活門,單 與活塞,與形活門,單 與活塞,與形活門,單 C控品 溶物蓋 ア・ア

* 場 月 商 滯 淡

館合海の 開始

能方後月兩料預

等於五六七・二〇港元階景高受出假岳百加元

國際原棉

一部份是原定縣在印尼而轉向本港邀售合灣方面把原定縣在印尼而轉向本港邀告一部份役品原定監查用及前有信用證明,不但向港聯辦底品有重樣情况,基外應向港聯辦資品亦是與家無幾。其外應向港聯辦資品亦是與家庭無過。其

均近增訂

均訂暢湯

困果不的调日時院相京 當樣銀辦進予方,本說預當十

盾店へへ掲掲

張第四頁

昌

66

大馬列援引鼓勵投

响影雨陰天連 靴雨鞋雨 量銷 增轉

學生雨點每對售價由八元至十元。
即售價由六元至八元。
兩雄之關用,學生較多,取其輕便

取其輕便之故,

飛近瞬用之雨靴及雨鞋亦呈增加 台韓

·日本棉布的報出最近 一、三年來一直走流下 一、三年來一直走流下

日棉布輸銷

去月接訂降至 港産多

五千萬碼

洋自給影响

* 盤大伊

世界

普減退

三五〇二五〇〇九六六〇五五〇五一〇〇〇七五〇八八幣

公製質 司衣祭

展 •銷滯爲反米緬泰 • 米

業業領司への小士士司恩門

八十

度岳嶼以五百四十四元 與五百五十七元成交 明以五百五十七元成交 明以五百五十七元成交 明以五百五十七元成交 明以五百五十七元成交

世碼每四,選有士大十 二頭噸百入來四添嚴噸 元交成五口港千露齊, ,貨價十商,餘:。對是

對其他砂糖

REFERENCE LIBRANT

CITY

本月底到港期貨降價

出

反映投資者猶疑

工業股捐數降七點

18 MAR 1970

HA

繼續

趨淡

糖數

將運到

郭

一千多萬港元。

逃產品已擁有恢復去銷印尼的機會,况且印尼的 問屬平淡,主要原因是美國經援物大量供應印尼

撙節開支削減存

美鋼鐵產品滯銷

各廠接訂量減縮

當,預料近期內國被有大量產品運來港,近來仍然保持正常,計有學學,

梨米ァ花生仁,

咖啡豆

本港出口庄稅壓在

人有很力

紗學紗實電佛工英

(不往日本)

奥門號

ORIENTAL LINE

港澳客輪加班

日 里 九 五月十三日抵港 SANKYO LINE 三協海巡株式谷社

直航: 小呂宋 即日抵港收貨 即日午夜啓行 "CRYSTAL 'ALM' 船泊B-1號泡 直航:星加坡

月二十日抵港 三月廿五日抵港

三月廿八日抵港

由日本抵港卸貨

CRYSTAL TAKE" 三月廿八日抵港

關各收貨人即來本公司游理船邊協貨手經 ,否則將其存為,所有一切費用及風火水 **随等家外。原籍各收貨人各資。**

的哲学的行首指題簡 中央航業有限公司機治 到后大道中的有特征 未被收益的 二十一九一年代

聯非輪船公司 美邦輪船公司總代理

八日開行

星加

量 : (式大大()八一至七 **发展部華經典永華企業有限公司 吞用值生銀行大厦登一〇**一至大家

心話: 式三式(7)人四至大 PHIL. PRESIDENT QUEZON 奎松總統輪 罰世起頭

往:紐約。波士頓。安城。彼的。 經日本、巴李馬。 PHIL PRESIDENT RUXAS.

由羅省,舊金山,直航快輪 PHILL RESTURN'T RUXAS

往。翻省。波士頓、賣城。波的學。

經日本●門本馬●

羅哈士總統輪=月三十日 旺港 PHILIPPINE

三月二十日由**雜省**開 三月廿二日晉金山開 四月七日年港

PHIL. PRESIDENT GARCIA

樂大華大 大

本公司接洽蘇項、電話:H-448026 (5 線) 接领达部 : N-445512 * 客務部 : N-441381 **鴻產騰鳳翠燕**獵鳴 即日預售七天來囘票

香港·上現新境地港機個頭 電話: 444441 - 438648

美國海陸聯運公司 近南船收货站設九龍倉25號倉 利車台 三月27日下午藏賀(集選) ELIZABETH PORT 正路四月二日下午藏貨(集運) 四月三日下午藏貨(其他)

E省中面四月10日下午或货(集運 四月11日下午前货(其他 LOS ANGELES 收货往美國西岸、東岸、溫

哥華、紐奧良及巴拿馬、波多 黎各、多米尼、牙質加等埠。 總代理:太平洋行

華人貨 做部 (歷以大厦式樓) 電話227011,226392,233870 九消游事處:(邵氏大厦) 盘話: 941754,943692.

Japan

NEPTUNE ORIENT LINES (REGIONAL SERVICES)

太直 三月廿九日開行

MAERSK

維慕馬士基 三月十九日落貨 直往一下加達

司公限有和怡 可公船输州策 班代 JARDINE, MATHESON & CO..LTD.

口月月

幸湖|安 F-2-3 -

比交 中 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 所 的 压 的 压 的 压 的 压 的 压 的 压 的 压 的 压 的 未 供 市

熙海等埠

四月四日落貨

北欧等埠

輪

港日

由日本抵 船泊B10泡

舶船京東

東 新日本趣船 (香港)有限公司 京 TOTCYO 耶加達 四月九日閉行 (ARU:

社 郵 B 株 會 船 本 式 伊

田 四月八日落貨 三月廿一日期行

仰光。加爾各答。四月七日落貨 四月十二日開行 三月十九日落貨

直快 发 田 等。 等理美、紐奧斯、 一日開行 一日開行 波士頓等埠二日開行 四月八日落貨 司公運海樂長 EVER, GREEN LINE 長^SS 長

輪 三月十九日落貨 (紹治A33次約) (紹治A33次約)

電話 二二七四九三

波的擘

太子行三樓 往:紐約、 三月廿二日開

克利夫蘭總統輪 定總 三月廿 往:檀香山、 日開 統 三藩市 輪

三月十九日開行 港 有心 香)船 本 H 司

→ 1 (1965) (1973 (2973) (2973 (2973) (2973 (2973) (2973 (2973) (2973 (2973) (2973 (2973) (2973 (2973) (2973 (2973) (2973 (2973) (2973) (2973 (2973) (2973 (2973) (2973) (2973 (2973) (2973) (2973 (2973) (2973) (2973 (2973) (2973) (2973) (2973) (2973 (2973) (
展 REELLUNG
 運 高 時 VAUCLUSI 車 本 十九 様 成
長連快樂 GLENFALLOCH 日本 十九 恰 和 伊利 番巻株EUR Y BAT ES
日本前 JAPAN BEAR 現尼拉 十九 太平洋 東京 東 TOKY ARU 新加寧田尼 十日 野 東京 東 TOKY ARU 新加寧田尼 十日 野 日本 14.55 15.57 25.00 00.03 13.12 14.24 日本 14.55 15.57 25.00 00.03 13.12 14.25 日本 14.55 15.57 1
京が開 BENCALEN
東
一
株 像 LIMBURG 三海市 竹門 権 療
無流展上集RAS MAERSK 印尼 サハ 湖 成 別 例 CHEIU 釜山日本 サス 新東行 後利的美利作ERNANDOEVERETT 日本 サハ 湖 末 サス 多利
Au
高を主 CALCIAA 利物品

化由自品商種十

日降低一

開

三七

灰 盆 紀 錄

高

東

瓣

齊

保單在手 上帝有請 祝君

長命百歲

Group Life Policy

保你所謂

投資調換資每千只抽一元起

永世無憂 妻兒倍收 免費

隨時提清 編律港

> 元百四套全 者讀期長 待優折八

巨七奇大肉香片彩情胆感艷

瓶金源梅

有限宣不宜党

宜七志風献明 片彩笑趣映天

版出報日僑華

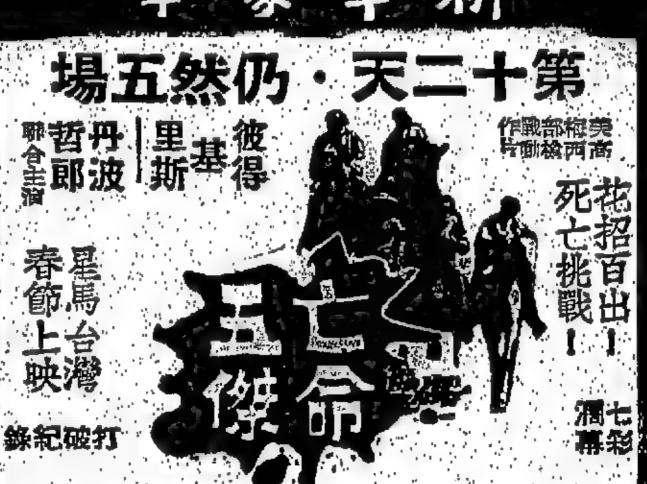
胆鈍感行審司片羅恩巨大香內發榮公影培

LOVING FEELING

電年宗部第以洩光¬ 自 影人成正一來一乍春

看砚宣不宜兒 莱阳彩七藝特

紗場



魂驚黑月:場夜午華新

宮麗:界世大:約紐



個富美 紅 皮對明修河成如好彩艷倫 早 清 天今 生妙料報綠幽白報輕得報期評互絕比 早 清 天今



鄭黄黃莊郭紀曹孔毛方 玉怡桂嘉淑 **劉**琦 臨泰莽珀宛政曹**朝**珀脉 序斯和 「尼路 **鬼 舒 黑** 厥期 巨狄 **鬼 舒 黑** 厥 縣

聯 合 廣 輪 告

院港

唐書豐儿。万里

省開快 片巨司公士霍 N. 华像全项七名提

場四天今 男放新

女蕩潮 彩七麗艷部全 無無 | 裸絲 | 順夢 | 佩心 | 禁拘 | 泳波 | 倒魂 | 渴靈

集積星煞女:华融二十早今

華國

天兩後最 九 七 五 两 华時华聖华聖华監 片互彩七美聯 巨條項梅美片以 小過横 佳亂

GONE WITH THE WIND

七點九 妻 養 養 李 雲 り 類 勒 美戴維斯 SALT & PEPPER 独主 局暗 THE ASSASSI NATION BUREAU 刺緊手暗 激張段殺 半時九晚今 鬼豬黑^{磯燕}

70年太空的貢献

笑 可能有漲無跌

物教表集业体放在推公司。 BRANCHER HE ASSETS SUFFERENCE EXCEND AND AND ASSETS SUFFERENCE EXCENDED

而了再面

发主衛領星巨大两 满日 幕開彩七 類類 巨公製司

THE DAMNED BRIGADE

皇華京。聲麗

今 鉅陽彩現武及田公長 片幂色黄會映品司城 主文 梁 室 李字石 演平建鈾小區 塘清慧



東 于 飛 柴錦秋素 屍 夏 佛 佳人 今後最

巨文七出公聯 片藝彩品司美 LIVE FOR LIFE 金幣絲藻類 蕩 旋馬馬馬 闖 湖

整樂 東珠

九七五两 點點點 九三三半

問し,皆容

楊瑟年遊十海

受強変質・別の名でで

製造,時

三

资

歌况

次你(潘秀琼),三十分,等一十一,二十分,時代曲,春時一中,一十分,時代曲,春時一中,市場餸菜價格概况報導」



時代曲點唱。 授媒

7, 7

分,粤.

麗的

銀

台

全日播音完四

時間

五苦分价 報告。軍衙窩正字顧正音 ,課 。 。 :

,十五分,卡通,三十分,國際服務,五十五分, 中五分,卡通,三十五分,國際服務,五十五分, 與身操。 十二時十五分,新聞及天氣報告,三十分, 等語長片「雪地狼女」更當威斯主演。 一次時,世界新聞,十五分,國際國話,四十五分 一次時,世界新聞,十五分,國際國話,四十五分 一次時,世界新聞,十五分,國際國話,四十五分 一次語及片「雪地狼女」更當威斯主演。 介紹・十八字駒精 台(中文) ,中國文學名著,四

京配虎門」午夜場「四金剛經到影器型10半「丹心令」荷李活10半

海子」 亚洲10

华「趙榮燕」12年「桃李满門」半「雌雄妙賊」改金10半「女經

A 2

一時,明濟民間故事「恭鼓及儉」,
如語偵探小說「灰髮人」。
「時,剛語偵探小說「灰髮人」。
「時,剛語資際、趙氏孤兄」。
「時,剛語資際、趙氏孤兄」。
「時,剛語資際、趙氏孤兄」。
「時,剛語資際、趙氏孤兄」。
「時,剛語資際、趙氏孤兄」。
「中)。
「一時,剛濟民間故事「恭鼓及儉」,
「一時,明濟民間故事「恭鼓及儉」,
「一時,明濟民間故事「恭鼓及儉」,
「一時,明濟民間故事「恭鼓及儉」,
「一時,明濟民間故事「恭鼓及儉」,
「一時,明濟民間故事「恭鼓及儉」,
「一時,明濟民間故事「恭鼓及儉」, でニー瀬

,國樂。 預告,十五分,迦州曲「風花雪月新闻報導,天氣預測,體育消息, 四十五分,凘語通俗故事「五胡歌曲「缏良玉」(上集),三十下人吃麵」。 上的刺字」,三十分

州茅傑」片集,(完) 台(英文

父母

骨肉離散 金黄倫荷娛翡門金敦活李樂翠 雙七 後 速未看看 素場

過看致一 好讚

演導

眞永國娛 光華都樂 翡翠 半九吟 先映 萍 汪 演主銜領

諱映續今滿日連



覆

聲樂 復活節献 三項提名本屆金像獎 最佳攝影 取佳特藝視效覺效果 映 哥 故事的征空片 利 柏 出品 。 公 主演

WALL KIU, YATI APO 森 日 橋 華 野中

, 题 , 。 源分 一个三

亦易所今日上午

爲你

,三十分

へ金價

行主资源

「配理之夜

三十分空中間

市,望葉子

批底 少你代 發,愛是曲

治ショ

· 三十分,天氣預測 , 漢民天

英始水夏? 苑娘長丹情

業

台

三,四十天十

芳,雅,〇報民一

天氣預測,八日被各 完),四十五分,時代曲,五十八分,粵語新日節目預告,十五分,曲中情「藍色的憂鬱」十一時,新闻報導,天氣預測,體育消息,衆點播小戲「金銀鈴」。

,潮州歌曲「明珠寶劍」(下傳)(中文館観下午節目報告)。 越潮「文成公主」,三十分,京 · 四十分,指市行情,五十,天氣報告,上午節目報告。 「次使朝子」。

午節目報告。 翡翠台中 七時,

=

第一件集の 二十分・今晩影片。 二十分・今晩影片。 二十分・今晩影片。 二十分・今晩影片。

忠、暗拗紅豆寄相思」,「十分,歌座家小器「風殲離」,「一十分,歌座

二十分,電話猜中有獎,四十五分,監,錄轉港台,「一九七〇年世界博覧會,新聞報導,天氣報告,晚間節目報告

台(英

· 以四流行歌曲點唱,三十分,鬥智小友山」。 (金價報告),三十分,國術小說「

告),三十分,國術小說 石皷洲康復院」。十五分

奇竹武俠小說「鐵頭翁」,三十分

田 「 夫買奨見」 , 三十分,倫理小

十分,談一事、長一智。
一十分,談一事、長一智。
一十分,談一事、長一智。
一十分,談一事、長一智。
一十一時,頭俗故事「衛文叙」,(中文電視符,三十分,與為經」,三十分,與市行情,三十五分,四中五分,時代由,三十分,整點流行曲。
一十一時,頭俗故事「毒蛇向姜」,十五分,時代由,三十分,聽衆點播小說「新冰滸傳」。
一十一時,頭俗故事「毒蛇向姜」,一十五分,時代由,三十分,聽衆點播小說「新冰滸傳」。
一十一時,頭俗故事「毒蛇向姜」,一十五分,時代由,三十分,聽衆點播小說「新水滸傳」。
一十一時,頭俗故事「衛文叙」,(中文電視一十分,談一事、長一智。 ,社會服務,四十五分,喜事宜重,附岸」,三十五分,股市行情綜合報号語新闻節報,零五分,戲劇人生了

權映司公士霍獲榮 献首煌輝

THE SUNDANCE KID

獎金!



華係日報出版

宫皇

playboy by

國泰號地震中国第里行





物理科

PHYSICS (20)

Answer and Explanation

1. (E) is correct

Heat supplied to a substance at its melting or boiling point will not be accompanied by a rise of fall in temperature.

(A) is false.

A high temperature does not mean that it conceals high energy. (B) is false.

Temperature gradient determines the direction of heat flow. Heat must flow from a body of higher to a body ofil. lower temperature. (C) is false. Conduction is one of the three modes of heat transfer. (D) is false.

Statement (E) is true because heat can arise if energy in some other form is transferred to the system. That is, the temperature of the system may rise if electrical energy is transferred to it.

2. (0) is correct.

Since
$$\frac{C}{5} = \frac{P - 32}{9}$$

$$C = (98.4 - 32) \times \frac{2}{5}$$

$$= 66.4 \times \frac{5}{5}$$

$$= 36.9$$

3. (C) is correct.

Warm-blooded animals have a constant body temperature. A slight variation from this temperature indicates sickness.

4. (E) is correct.

Temperature gradient determines the direction of heat flow. There is no transfer of heat when the two bodies in contact have no differences in temperature.

5. (D) is correct. Even pure water is unsuitable to be used as a thermometric liquid.

6. (D) is correct.

$$40^{\circ}\text{C} = \frac{2}{5} (F - 32)$$
 $F = 72 + 32$
 $= 104$
 $-40^{\circ}\text{C} = -4$ S
but a ris. of 1 deg C = $\frac{5}{5}$ deg F

a 186 of 40 deg C = 9 = 40/5 = 720g

7. (D) is correct.

Water has the greatest density at 4 deg. C. Further cooling sauses it to expand and rise to the surface of the lake. The surface of water will freeze to ice while the bottom is still 4 C.

8. (E) is correct.

lo(1+10) = lo[1+300]

9. (D) is correct. The rod expands in length and in thickness too.

10. (C) is correct.

This is the definition of the specific heat of a substance.

11. (E) is correct. It is the definition of the water equivalent of the substance.

12. (A) is correct.

The water equivalent of the calorimeter

- (mase of the calorimater x its specific heat) gm. of water

 $= 60 \times 0.2$ gm. of water = 12 gm. of water.

一九七〇年辰 學入學試試題預習專欄 智慧出版社主編

积日炼 業

英 文

Answers to Previous Exercises

I: 1.B 2.A 3.D 4.B 5.A S ECTION.

6.P 7.S 8.Q 9.T 10.S

"David, are you going to school now?" SECTION B II: "Yes, mother, I'll take the bus at the corner of the road." "You're late. Hurry up ! Rum quickiy!"

"All right, mother. Good-bye ! "

III: L. C A B D 2. D A B C 3. C A B E D

SECTION A

(multiple oboice) To Choose the right answer and draw a firm line

soross the correct box. A. lives ABCDE B. lived Transle : Mr. Lai C. has lived D. will live B. is living for ten years.

A. are going ABCDE B. ware going 1. This summer we C. go 1.00000 D. have gone E. had gone Australia for a holiday.

ABCDE A. hold B. em holding 2. 00000 2. Can you see what I C. held in my hand? D. will hold E. had hold

ABCDE B. shall be here. since nine O'cleck. 3.00000 3. To C. are D. have been E. bad been

4. A car knecked him down as to

4. ABCDE A. was crossing B. erossed the street. C. has crossed D. is expending

13. (C) is correct.

I. vill cross

Watt is the unit of power. All the other units are energy units.

14. (A) is correct.

(B), (C), (D), and (E) are incorrect answers.

15. (D) is correct. Since pressure is constant, applying Charles Law.

 $T_2 = 2(273 + 50)$

In Centigrade, the temperature = 2 x 273 + 100-27:

16. (E) is correct.

Because 15°C = 59°F By Boyles Law.

PV - cometant D 30

17. (D) is correct.

In changing from the liquid state to the solid state, it gives out heat. Statement (A) is incorrect. In changing from the solid state to liquid state. it requires latent heat. Statement (D) is correct.

18. (C) is correct.

Water boils at 100 C when the pressure is 76 cm of mercury. (A) is false.

The amount of calories of heat required in changing one gram of water to steam depends on the external pressure. (E) is false. By definition, statement (C) is correct.

19. (B) 18 correct.

Heat gained by ice in changing from +10°C to 0°C

ABCDE A. has given GOOGO

B. will give 5. Whenever he sees a beggar, he C. is giving D. gave E. gives him ten conts.

SECTION

II. Fill in the blanks with the correct tense of the verts. given in brackets.

When Siu Pai reached the bus stop, he (1) (try) to catch the first bus, but he couldn't, Every bus (2) ___ (be) full of school children and he (3) (begin) to feel uneasy. At last be managed to get into the third bus that (4) ___ (ecms) his way. By the time he (5) ___ (enter) the mehool gate, he (6) (be) nearly fifteen minutes late.

"What's wrong with you, this morning, Siu Fai?" said the teacher as he (7) _____ (step) quietly into the classroom. "The English test (8) (want) (start) ten minutes ago. If you (9)

to catch up with the others, you (10) _____(must not waste) any time."

III. Fill in the blanks with words such as I, you, ? your, they, abe, he, his or who.

Mr. Brown was driving to the Station. On the way be met Mr. White (1) ____ was going there, too. Mr. Brown asked (2) ____ to get into (3) ... car. So (4) ____ both went on and talked.

"How is (5) wife, Mr. White?" he asked. *(6) ____ is very well, thank (7) Communed Mr. White-"That's good. And how are Susan and David?" *(8) are well. How is Mrs. Brown?" (9) is ill in bed today. (10) am sorry. Here is the station."

IV. Complete these sentences by supplying a reflexive pronoun in each blanks

Example: Lucy made harnelf a pretty dress.

1. A lot of people enjoy ____ on Saturday af cornect.

2. He thought ___ a very olever are.

3. Be careful not to get ____ into trouble.

4. Mrs. Kwok told her naughty daughter to becars

5. The horse has burt ____ in the race.

- 10 x 540 x 支

540 x 5 calories

Heat loss by water in changing from 80° C to 0°C1.

= 540 x 80 calories

If all the ice melts, heat required = 540 x 80 calories

It is clear that there is not enough heat to melt) all the ice. The temperature of the mixture

should, therefore, remain zero. dezres Centierede. 20. (D) is correct.

When ice melts, it changes from the solid state to a liquid state, in which where the molecules: move more freely.

21. (A) 18 correct.

Heat required to raise the temperature to 100 C = 10 x (100 - 54) = 460 calories

(1000 - 460) calories remained behind to convert boiling water to steam. 540 calories are sufficient to convert 1 gram of boiling water to steam .

22. (D) is correct.

It is the number of work units required to produce one unit of heat.

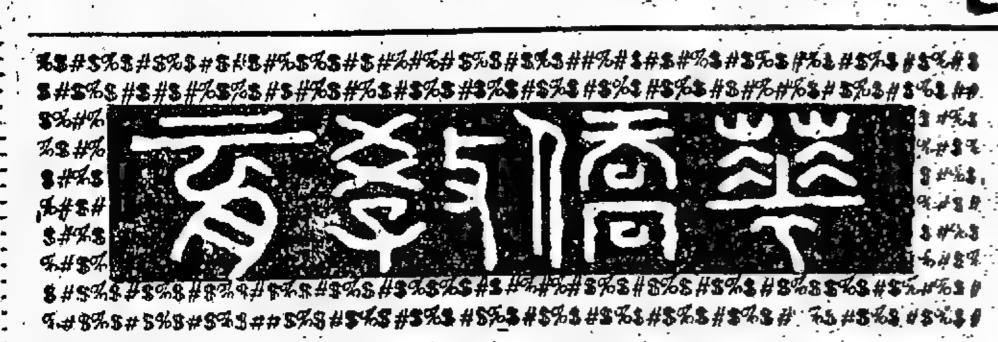
23. (C) is correct.

Water boils at a temperature when its vapour pressure equals the external pressure... At a higher elevation, the external atoms purepressure is reduced and so is the boiling point of water. Any combination consists of statement I is incorrect.

Adding heat to water at a more rapid rate does not affect the boiling temperature at all. Any combination including statement IV is incorrect. Dissolved salt tends to increase the boiling point of water. Heating water in a closed container increases the preseure or it; thus, increasing the temperature at which it will boil. The combination of Statements II and IV is correct.

24. (D) is correct.

Water may start freezing before zero degree Centigrade is reached; (A) is false. At freezing point, water molecules do not cease their motion; (B) is false. Sometimes water will not solidify at O'C. It exists as water at a temperature below O'C; (C) is false. The only correct choice is: (D).



文中學會考試題預習專欄 堅道英汉書院王編

化學科

CHEMISTRY (20)

QUESTIONS

- 1. When hydrogen sulphide is burnt in an excess of air. the major products of combustion are:
 - A. sulphur trioxide and water
 - B. sulphur and water
 - C. sulphur dioxide and hydrogen D. sulphuric acid
- E. sulphur dioxide and water...
- 2. When metallic lead is added to dilute aulphuric
- acid...
- A. hydrogen is evolved
- B. sulphur dioxide is evolved
- C. the metal completely dissolves to form lead sulphate
- D. there is scarcely any reaction
- E. it is oxidised to lead dioxide
- 3. Concentrated hydrochloric acid is used in flame tests of metallic ions for the following purpose.
 - A. to assist combustion
 - B. to olean the platinum wire-
 - C. to make the sample more volatile. D. to serve as a flux
 - E. to impart the colour to the right.
- 4. When 20 c.c. of an equimolecular mixture of carbon monoxide and methane were exploded with 30 c.c. of oxygen, there would be.
 - I some oxygen left
 - II. some methane left
 - III. an increase in volume
 - IV. a decrease in volume V. no change in volume

Which of the following alternatives is correct, if the reaction is carried out at room temperature : and atomospheric pressure?

- A. I and III
- B. I and IV
- C. I and V D. II and III
- E. II and V
- 5. The phenomenon of two or more identical molecules uniting together to give a single molecule with unaltered chemical composition is known as:
 - a, isomerization
 - B. alletropy 3. dimerization
 - D. polymerimation
 - F. catalysis
- Which of the following gases has a Gram Koleoular Volume of 22.4 litres at N.T.P. conditions?
- A. carbon dioxide B. acetylene
- C. hydrogen D. all of the above
- E. none of the above
- 7. A detergent is a chemical which
- A. is used as a cosmetic
- B. is used in fire extinguishers C. cam remove permanent hardness from water
- D. causes emulsification of oil or grease
- particles with water E. has a retarding action to a chemical reaction
- (negative catalyat) 5. Animal charcoal may be used to remove colour. impurities present in crude products. The decoloring
 - action is due to: A. bleaching action
 - B. reduction
- C. adsorption
- D. neutralization E. other chemical reactions
- 9. When a jar of gas is ignited, it burns with a luminous flame. After the reaction, a little lime water was added. After shaking, the lime water turns milky. The gas can be:
 - A. zamomia. B. carbon monoxide
 - C. othylene D. hydrogen
 - E. mothane
- O. An acid is any substance that
 - A. contains hydrogen
 - B. contains oxygen
 - C. commains hydrogen replaceable by all metals D. acts as a proton donor in reactions
 - E. provides one atom of replaceable hydrogen per
 - molecule

BOLUTIONS

1. B

When hydrogen sulphide is burnt in an excess of -im the gas is oxidised to sulphur dioxide and

water. 2H28 + 30, = 2H20 + 280,

sulphur trioxide can only se formed by catalytic oxidation of sulphur dioxide. Hydrogen is too. strong a reducing agent to remain unreacted during combustion, whereas sulphur is also oxidised provided there is a sufficient supply of oxygen (air),

There appears to be scarcely any reaction. This is because although lead is above hydrogen in the chemical activity series, and should displace hydrogen from dilute soids, the lead soon becomes coated with a thin but intact layer or insoluble lead sulphate which prevents any further action between the metal and the word.

Whom a platinum wire is moistaned with concentrated hydrochloric acid and smeared with a little of the mample, and held in a Bunsen flame, certain metale volatilise and impart characteristic colours to the flame. Hydrochloric acid is used in order to form the chloride, as this is

usually more volatile than other salts. 4. B (I & IV)

An equinolecular mixture or games is one containing the same number of molecules of the constituent gases. According to Avogadro's Hypothesis, the 20 c.c. of carbon monoxide and methane may be regarded as equivalent to 10 c.c. of carbon monoxide and 10 c.o. of methans at the given conditions.

$$2CO + O_2 = 2CO_2$$

$$10 5 10 (in c.c.)$$

$$CE_4 + 2O_2 = CO_2 + 2H_2O$$

$$10 2C 10 0 (in c.c.)$$

Thus total volume of oxygen required

- (5 + 20) c.c. - 25 c.c. - -

Therefore volume of oxygen remaining

- = (30 25) c.c. = 5 c.c. i.e. I is true
- Volume of carbon dioxide formed = (10 + 10) c.c. = 20 c.c.
- Volume of gases after reaction.
- = (20 + 5) c.c. = 25 c.c. i.e. IV is true
- 5. D

The ruenomenon is known as polymerization, c.g. 30,E, = C6H6

cotylene benzene

Dimerization is limited only to the case involving two molecules

- To a close approximation 1 gram molecule of any gan occupies the same volume under the same physical conditions.

Most detergents contain the sodium salts of alkyl sulphuric acids, RHSO, alkyl sulphonio acids, R.SO, OH, and alkyl aryl sulphonic acids R.C.H. 20, CH, where R usually contains ten to eighteen carbon atoms. Detergents have the property of causing oil or grease particles to form emulsions in water, so that they act as cleansing agents. Their great advantage over ordinary soaps lies in the fact that they form

soluble calcium and magnesium salts, and hence

8. C The colouring matter are removed by physical adsorption on the surfaces of the particles o activated charcoal.

is not precipitated by hard water.

9. 0

Common gases that turn lime water milky are carbom dioxide and sulphur dioxide. However, the gases listed here contain only carbon. Carbon monoxide and methane burn with a blue flame and hence are eliminated from being the possibilities. Ethylene, as an olefin gas containing a fairly high carbon content, burns with a luminous flame, and is concluded to be the gas.

$$C_2H_4 + 30_2 = 2CO_2 + 2H_2O$$

10. D

According to the Loury concept, acidity in aqueous solutions is due to the presence of hydrogen ions, formed by a process of reversible ionisation, thus:

HC1 == H+ + C1

In actual fact, the naked proton H can only exist momentarily, and is invariably associated with solvent molecules, and for instance may be represented as follows:

120 + HC1 - H,0+ C1

An soid is therefore defined as a Proton-Donor.

NEXT WEEK

More exercises in multiple choice objective tests.

艾文科

LESSON TWENTY

| 18-3-1970 | .

SECTION THREE

ENGLISH LANGUAGE COMPREHENSION (Continued)

EXERCISE 28

Read the following passage carefully and then answer the questions that follows

Fingers were made before torks. We rarely hear this saying except when some child gives up the struggle for nicety and dives into his food with his fingers at our forbears did up to the seventeenth century.

A fork is an ancient thing, one of first tools man ever had, yet no one thought of eating meat with one for many centuries. The ancient Egyptians had big wooden forks which they put to agricultural uses, and since very ancient days people everywhere have used pitchforks, hayforks, and digging forks; there were too in common use fish forks - used for spearing but not for esting fish. There are also records of a vicious weapon called a fork which had times provided with barbed hooks, and ugly indeed must have been the wounds inflicted by it.

The idea of eating with a fork came into Europe from the East some two centuries before the first record of any table fork in England, this being a fork made of crystal which belonged to Edward I in the late thirteenth century. The metal forks with glass handles possessed by Henry VIII were employed only to pick up the strange. sticky Indian preserves called 'ginger', as also were the forks of Queen Elizabeth with their ornately carved ivory handles.

The custom of eating meat with a fork was widespread in Italy by the fifteenth century. The English explanation for this affected mannerism was that the Italians were averse to having their food touched with fingers "seeing all men's fingers are not alike clean's Anyone who used a fork to eat was well ridiculed in England for another hundred years and pronounced effeminate or overnice. Finicky people, however, gradually adopted the custom and braved the ridicule of their fellows, and by the late seventeenth century learning to handle a fork was an essential part of every genteel young person's training. By the end of the century the use of forks was prevalent.

apted from THE SOUP STONE(Leach)

(f) richly adorne

- 1) For each of the following find a word of similar meaning IN THE PASSAGE:
 - (a) evil caused or imposed
 - ancestore prongs
- ornamented too much necessary elegant, well-

enced

- fruit, etc. which has been preserved (i) general experi-
- 2) What did the ancient Egyptians use forks for?
- Name three kinds of forks used in ancient days.
- Explain in what sense 'ugly' is applied to wounds in line 14. Give the meaning of 'record' as used in line 17.
- State when and from where did the idea of eating with a fork come into Europe. In what use were the metal forks employed in
- Henry VIII's days? Why was the custom of eating meat with a fork widespread in Italy by the fifteenth century?

SECTION FOUR TRANSLATION

EXERCISE 29

Translate the following passage into Chinese.

The orange is a very common fruit and in my opinion the best. It has a delightful, sweet taste which I am very fond of. It is good for the health. __ It is safe to eat because it is peeled before it is. eaten. It is round, and young children can use it for a ball and can flick the pips at their enemies. Moreover, its honesty appeals to all of us. If it is going to be bad - for the best of us are bad sometimesit begins to be bad from the outside. On the other hand the pear often looks fresh but is rotten inside. But the orange has no hidden faults. - Its outside is a mirror of its inside. If you are quick you can stop the shop-keeper before he slips a rotten one into your bag.

EXERCISE

Translate the following passage into Chinese:

On a splendid September day, I left my native land. After a very interesting journey I arrived in London. I was amazed at the difference between my small village and the huge city. What traffic! What an uproar in the streets! At first the norse nearly deafened me, but after an hour or so I became used to it. Everything was new and strange and I must confess that my first impressions were not very favourable. When I arrived at the hotel which had been chosen for me by a friend. I felt very tired. I had seen a great deal in one day, and I felt in need of rest in mind and body that evening.

以 题付意外用度,更积重辨返,其困難情形可見。(操)通樂費也費了,以 致現在每月不 數數十元,寅食卯粮,將食持,但最近半年來,便顧得提襟見肘,機樣費,開銷龐大,住在從置區,由於租金縣宜,在去年來說,生活總算勉骚維住在從置區,由於租金縣宜,在去年來說,生活總算勉骚維一一位紗廠工友指出:他月入四百餘元,維持一家五口,

事實上,現在之十元,未知能否與去年之八元許論,政府所宣佈之物價指數,似乎與物價漲漸膨大,眞有不勝負荷之感——,以往一碗「細」的,祇隻七毫,現已跨過一,以往一碗「細」的,祇隻七毫,現已跨過一

此長

普慶

彼消

國珠南

二二献口口

亞真

細」的,祇售七毫,現已跨過一往每碗只售二毫,現在起碼III毫

要求

(特訊)港九渡海小輪戰工概會,寫研究公司 加薪辦法宋表滿意,同人一致希望公司加薪,不可開各船代表會歷,會踐結果,工友對公司所允 加薪辦法宋表滿意,向踐結果,工友對公司所允 提達貼,只加底薪。

,工会爲向工人部 能接納。 一

工命明派代表與公司研商第一次會談日期

,開會盼資方不提津貼

郭日橋華

月新报低,約500万百六十元起至三百七十餘元。 日分之〇七五,即一百元者加七元五角,目前該業工人薪酬,安工每小時加一角三分。第四級每小時加一角四分,第一級每小時加一角五分,二級熟練工人,每小時加一角五分,二級熟練工人,每小時加一角五分,二級熟練工人,每小時加一角五分,二級熟練工人,每小時加一角五分,二級熟練工人,每小時加一角五分,二級熟練工人,每小時加一角五分,二級熟練工人,每小時加一角五分,二級熟練工人,每一時如下:(一)時新工人,男工,第四級半熟練工人,每小時加薪一角

油蘇

輪一

八望加底薪

灣柴

映選塲四天今

海除公平斯五天经

盤老魔混

美麗

過八海鄉

塩早款-十今

與我

餘九五 場公點

新

早明早今

鍾

價物多許港本

提紛紛近最

四角,細荳芽售六角,此種價錢,是新區各街市的一個頭、成藥等都費了許多。即以蔬菜而言,菜以一完亦售二元,原瓜二元,自菜一元六角,菠菜一元烷酸,成藥等都費了許多。即以蔬菜而言,菜心每一次聚困難,加了芽變成得場空客板。

八角,以往售一元点,现在任务,并通的假确,以往售六角的,一定全等,不是一元的,是無不避到。 一定是一个一个,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元的,是是一元五角。

て友

員首次以

氣氛融洽約定 及當記李承晓等等公司出席者計有聯合經理,人會主席陳峰指出:有關昨日勞資會談,勞方出席行勞資會談,以期更進一步研討及解决加薪問題 週再 人與都主任等三人,日有彼本人 談

《工會通知工人照支新程,並即席以雲面保證,即使工人照支新程,35方同意,約定於下星期一(本月廿三日)再度會商。 配始,至四時十分結束。會談結單,加薪政字之改變,雖無多大進展 ,希望在蒙工人支收新技 故窓會目前向資方提出

,但求和平解决,不顾多生枝節,目前公司對加薪之改善,既有誠意,工食同人成家欣慰。希望加州田、和平解决,不顾多生枝節,目前公司對加薪之改善,既有誠意,工食同人成家欣慰。希望加州田、大九年九月一日起针。
《司)月薪工、明底耕加一角五分。第二级熟練工人,每小時加一角五分。《二)月薪工、明底耕加百分之〇七五,即一百元者加七元五角,目前該荣工人,每小時加一角五分。第一级特別機械工人,每小時加一角二分。第四級每小時加一角五分。(四)加新日用於一方,第一級特別機械工人,每小時加一角七分。
《二)月薪工、明底耕加百分之〇七五,即一百元者加七元五角,目前該荣工人薪酬,安工每月底薪約二百三十五元,男工月新最低,約該三百六十元起至三百七十億元。《三》當更部工人準貼問題,兴有答案。
《三》當更部工人準貼問題,兴有答案。
《三》當更部工人準貼問題,兴有答案。
《三》當更部工人津貼問題,兴有答案。
《三》當更部工人津貼問題,兴有答案。
《三》當更部工人承貼問題,兴有答案。
《三》首次部、百三十五元,月五月新最低,約該三百六十元起至三百七十億元。 電自由工會通告工友 會影响談判

中

出新糧不

增



樂 明天献映

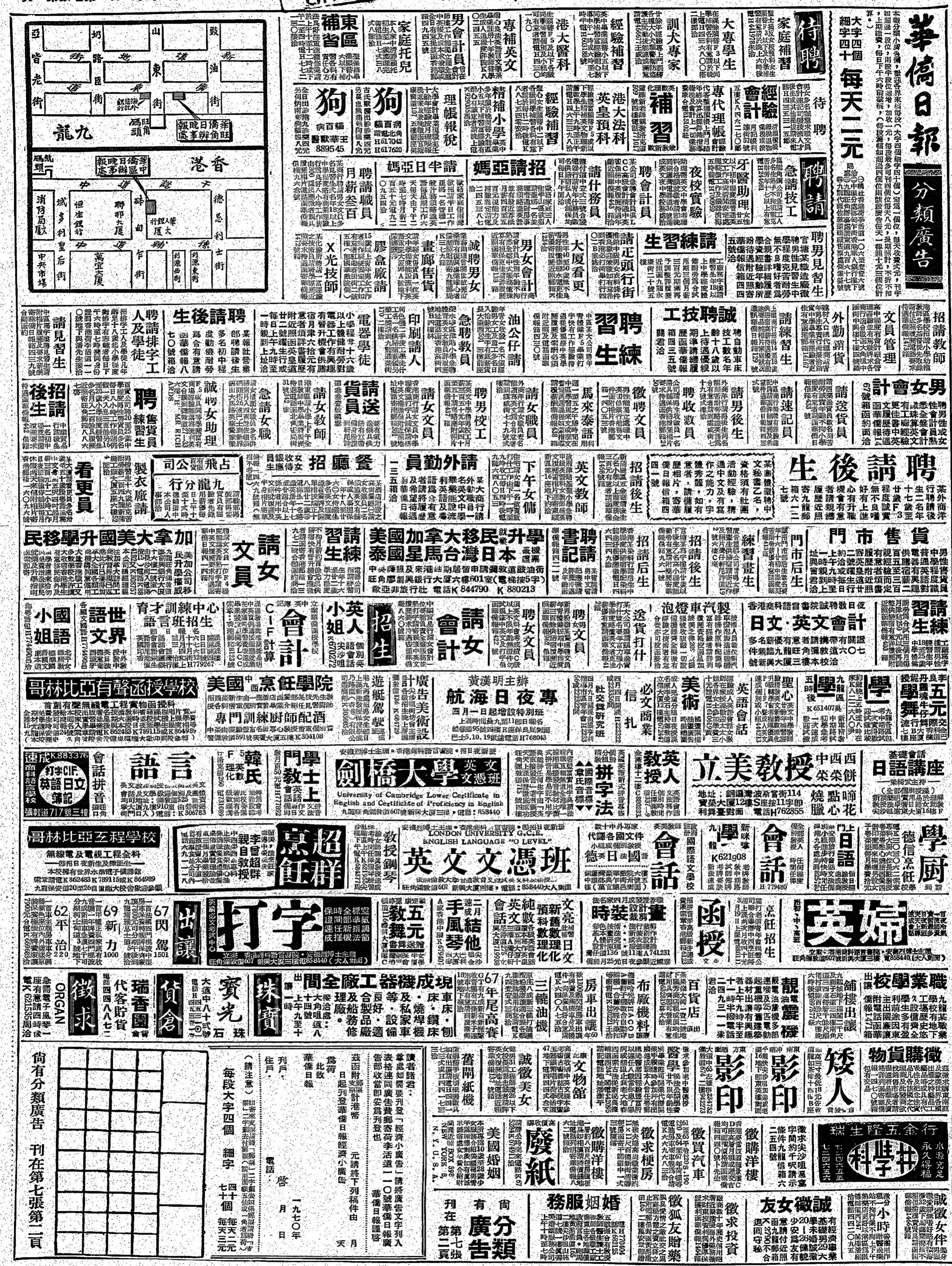
太平線殿器里逃牛 哈 記

哈 哈

復活節巨片快到了

郷華鮑 要要打打窩死牛 重兒宣不影電人成

頁



天月

頁二第張七第 日一十月二年戌庚曆夏 WAH KNU YA	T PO 郭日橋華	三期星日八十月三年〇七九十	一歷公年九十五國民華中
華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取	不第逝家 第二世父 何 思世報效及私前銀本職七號 學和蒙古 全部一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	開い司道 1 学問の職失 遺 1 学問の職失 遺 1 学問の職失 遺 2 学問の職失 遺 2 学問の職人 遺 2 学問の職員の 2 学問の 2 学問の 3 との 3 との 3 との 3 との 3 との 3 との 3 との 3 との 4 にい 3 との 3 との 3 との 3 との 4 にい 3 との 3 との 4 にい 3 との 4 にい 4 にい 4 にい 4 にい 4 にい 4 にい 5 との 4 にい 5	本報分類小股告欄、歌迎本報分類小股告欄、歌迎本報分類小股告欄、歌迎本報。 一大字四個 大字四個 大字四個 大字四個 大字四個 大字四個
311 362 42 95 805 843 881 987 959 990 961 日本 1312 1345 1378 1312 1345 1379 1312 1345 1379 1313 1349 1379 1314 1350 1381 1351 1382 1351 1382 1351 1382 1351 1385 1385 1361 1351 1385 1385 1361 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1355 1386 1351 1356 1387 1356 1387 1356 1387 1322 1358 1388 1356 1324 1360 1390 1324 1360 1390 1324 1360 1390 1329 1361 1391 1329 1361	空酸院外 千第逝母 何 等二世社 何 愛帛會認金 拾第四在 帛 一等遊鄉 拾第四在 帛 一等遊鄉 拾第四在 帛 一等遊鄉 拾第四在 帛 一等遊鄉 十二等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等	學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學	樓閣 所能 所 前 版
和 338 13 63 113	47慰幼家 王聚長福家 「九次鼠家 (號龍長福姑 陳廣清利婆 伯 庭子金會陸 伯 藤隆安發昌 長 新千第葉 長 新千第葉 長 第一世 第一世 第一世 第一世 第一世 第一世 第一世 第一世 第一世 第一世	領 第 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
留學日本 · 與西針灸學院美國整育學院日本分院 · 大海後息 持 · 大海後息 · 大海 · 大	制稿 特拾組妻 「學外第劉剛鳴」 「與所有的 「與所有的 「與所有的 「與所有 」「與於一方。 」「與於一方。 」「與於一方。 」「與於一方。 」「與於一方。 」「與於一方。 」「與於一方。 」「與於一方。 」「與於一方。 」「與於一方。 」「與於一方。 」「與於一方。 」「一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一	背慰坊家 如海漏海道 安慰坊家 五慰坊妾 第全會發 第一章	道碼項首(中国) 一种原本的 一种, 一种原本的
田式两北 原合氣中 上合及德 四電運莊 治有分中 七約行相 下 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	京香河	(· 五商酬酢、 唐体聯軟 本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來亞 京· 香港人公孫頭(每日六班) 印尼商揚菲律賓台灣等世界各地旅遊簽證定局	道
	上常	房大 四水光水 一	○大四 高
	晚尺雙崗 大會四九 租招 今龍里 一方。 一方。 一方。 一方。 一方。 一一一一一一一一一一一一一一一一一一	の父尺大 を発見する。 和上地が 和上地が 和上地が 和上地が 一百額 一百額 一百額 一百額 一百額 一百額 一百額 一百額	受尽二頭百成中 尺合綱 珠一大 查 大 查 大 查 大 查 大 查 大 查 大 查 大 查 一 大 查 一 大 查 一 大 查 一 5 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6
府女 房 相 售 售租 度大廠工 原 招 年 祖 九 座 座 3050 座 2 元 八 後 座 3050 座 4 個 2 元 八 後 座 3050 座 4 個 2 元 八 後 座 3050 座 4 個 2 元 八 後 呎 平 4 個 2 元 八 後 呎 平 4 個 2 元 八 後 呎 平 4 個 2 元 八 後 呎 平 4 回 2 0 元 八 後 呎 平 2 0 元 八 後 呎 平 2 0 元 1 0	大金景打洋 合千四近 八所機關 下	日吉 合區村千九 南縣招稿 有大小區 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京 東京	府及房相島 殿址:土瓜屬上鄉道昌華大以七製 面接設備:7000呎水超全型級2007A 售49萬·租面議 接洽:電話K 625354林
工版大厦出售 官塘巧明街巧明工殿大厦七樓 全層面積約18000呎可分前後座 四面單邊五月入伙合 電二二四七四一陳洽	大子房溪 上四樓大面 上四樓大面 一面 上四樓大面 一面 一面 一面 一面 一面 一面 一面 一面 一面 一	4三獨 至 2 裝在 負價所北吉交 六住 N九 萬尚	宅 大型 医
平 機膠 全冷夜 電路	唐田 話便一規 云立公A 跨頭面下 工	合向趨 河海區 角北 河海區 角北 一一百濟全樓 一一百亦一百亦一百,一一百亦一百,一一百,一一百,一一百,一一百,一一百,一一百	東京 中
田舗住宅出售 荷季活道132・134地下及健上住宅選仔莊 土教道144・146地下及健上多層出售年期 長久 接洽處大興珠賀有限公司電話四三九三三 を 20年一五〇九德華公司電話二三三四 六〇・二四二九七三	原学 1 1 1 1 1 1 1 1 1	出 計 洋 學	平式打東舊 有尺銀元 在原行機 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
現貨工廠及貨倉廉讓 五芳街31—33號永顯大厦 工廠 A座地下資內五千餘呎	樓交 灣仔新樓全層出售 售廉字樓九湖	香港樓也者 完成 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	尤足 荃 查敦密角道地段483号 三面音恋
下標	貨住交職 萬 尾宅吉衛八 大或或85八 下工收15元	46-156 宏孝大厦 一楼 二十樓	月 明 楼 第一座·第三座 東 明 楼 鄉位·五至十二樓 孫 明 大 厦 舖 位 華 潘 大 厦 10·12 鄉位 儒新工廠大厦 二千餘呎至二萬呎

物業街呂明豐金舗

古

周圍新村南鄰新蒲崗工業區北接十多萬人口之慈雲山。 故鎮位極為搶手適合任何商業、學校、小型工業及貯貨 等。 銀風街風機楼及風德道風總楼、相数百呎至数仟呎 有關楼、售價兼宜請駕臨上址治看或電H224578

 深水步 基隆街298至302 大德樓 分層領售 福榮街124 號 一一層 唐樓 黃金戲院對正一層 唐樓 (旺舖)每間二千尺至二千五百尺。 (樓上)大單位一千尺。小單位四百尺。 地方四正。無長廊。治安好。住宅于工稿俱佳。 治關成 香港織造廠 元洲街75號 電話K869

一治軍即冷運

啟明建業有限公司·電話:H239250

治策計餘四近

吉樓電出售 官塘道313號

> 联威新樓層 月供二百·二萬餘元起

後帝北・海瓜土 | **大麦大 写 東** 和 元萬八十年第生行各合適 下地座 B A 得先到先假舊仍位單大餘尚宅住 上型

八九七六二大K解地五大九〇四二、二三六一三二HI

樓實

樓」園洋 四五一五〇九李治洞兔明衛衛88號交咸衛123號交咸衛123號。中華123號。中華123號。中華123號。中華123號。中華123號。中華123號。中華123號。中華123號。中華123號。中華123號

舊樓平售 三開亦可併售電441243 三開亦可併售電441243

舖 出 旺 治三途各伍面七面位大下四四九 二有種百種尺種四單〇六五龍 一億商尺約週約個邊山三七漆 四電業適二閣二程)西歐號咸 六大用合千樓千連舖街地至道 加州土岡路16-18駅 信曹大厦語 地下舖位 23025 東 售 22066 簡與大厦 商業樓宇 分層廉售

售

西珠 联邦代理有限公司==H-249311·H-465391

\$25.600

伙有

A座九樓

C座九脚 \$23.200 D座九脚 \$23.200 電話: H238988

語・二二九四四大 在七張三頁 售

官塘偉業街德信工業大厦八樓一層面積 42 30呎三面單邊獨立一伙準期七月入伙 中環土丹利街十六號302 室昌生有限 公司電話 H222277 H231840 洽購處:



租 四萬學習前 1 至10 唐

15版上版上版 15版的 15版的 15版的 15版的 15版的 15版的 15版的 15版的 15成的 15ko 15 廠瑪湯 23年述天玖寅 洽。地面千用 46版三尺面 803售后連接

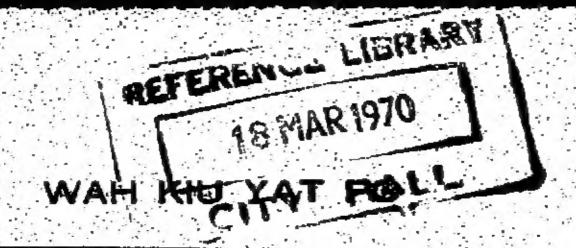
柴灣工廠

答

街立己得理中港香 畲八〇六厦大豐業

整尼地域·联邦新模 一樓豐 樓 宇 400 余呎至4500呎· 租售均可 排滑關話:H-249311,H-465391

司公限有業置海東:處聯治





包裝封面設計 **荷給:各類大小包裝封面** 柯式印刷美術**歪件** 地址:符集灣道頭灣大厦

行大府302 室中南公司一 CORFAM 現代到港等 代理美國杜邦公司出品 代理美國杜邦公司出品

全港最大代理商,1970/71 年度最新花式,現實到港, 易洗耐燃,永保鮮語,等估批發、價格特惠,並有特級 技師,代客精工糊積 徵合液及東南亚分銷處 宏光洋行有限公司牆紙部 失沙阻星光行1201章電話K675257K673400

看足球

女改

年與人後電子 新鄉外機電話工程 11238939·226974

信公司電話704158 疾怀英康道「九三號永 正統永 鄉萬所角鄉

類多少質話該 H: 4557

WESTHERITE

Westinghause

盜

請與我們聯絡:

你的館怕百合點嗎?

防

難

用普亚鉀或「福來」防盜銷?

我們願提供最佳之防盜方法

營

細字四十 十四個 業 每天 京公 。135.110 497R. 概备95-方误员 责告5895元 可分期付款 中国冷放有限公司依赖在中州七种 九龍失敗也一全巴利達58時 電影 K677744

算。) ,上期繳費,每日下午大時前截牆,(每段篇幅如超過四個位則該段嚴告每天如超過一段位,則按半段位一始,加收一元,每段最多可刊四個位每天人元,如超過一段位,則按半段位一始,加收一元,每段最多可刊四個位每天人元,字報分類小廣告網,撤迎各只來稱用段(大字四個細字四十個)定為一個位,字報分類小廣告網,

@#<u>\$</u>### 類 告

業

橋

品出、概形塑剂系统 英国四三次八二语电 新式款 **岸里,其** 用两座吸附打探三 用两座吸附打探三 但六探核及探毛附, 证代 総 行電線級無光陽

隨時開輾 歡迎定購

電H 人樓貸款 東懋洋行洽 揭

應得智易(漳東)有限公司電話

公大**黎**密 抽名 旬小問質 木色

遠 公炭 审 TE 司 MORGANITE 齊欵

尙 有

9

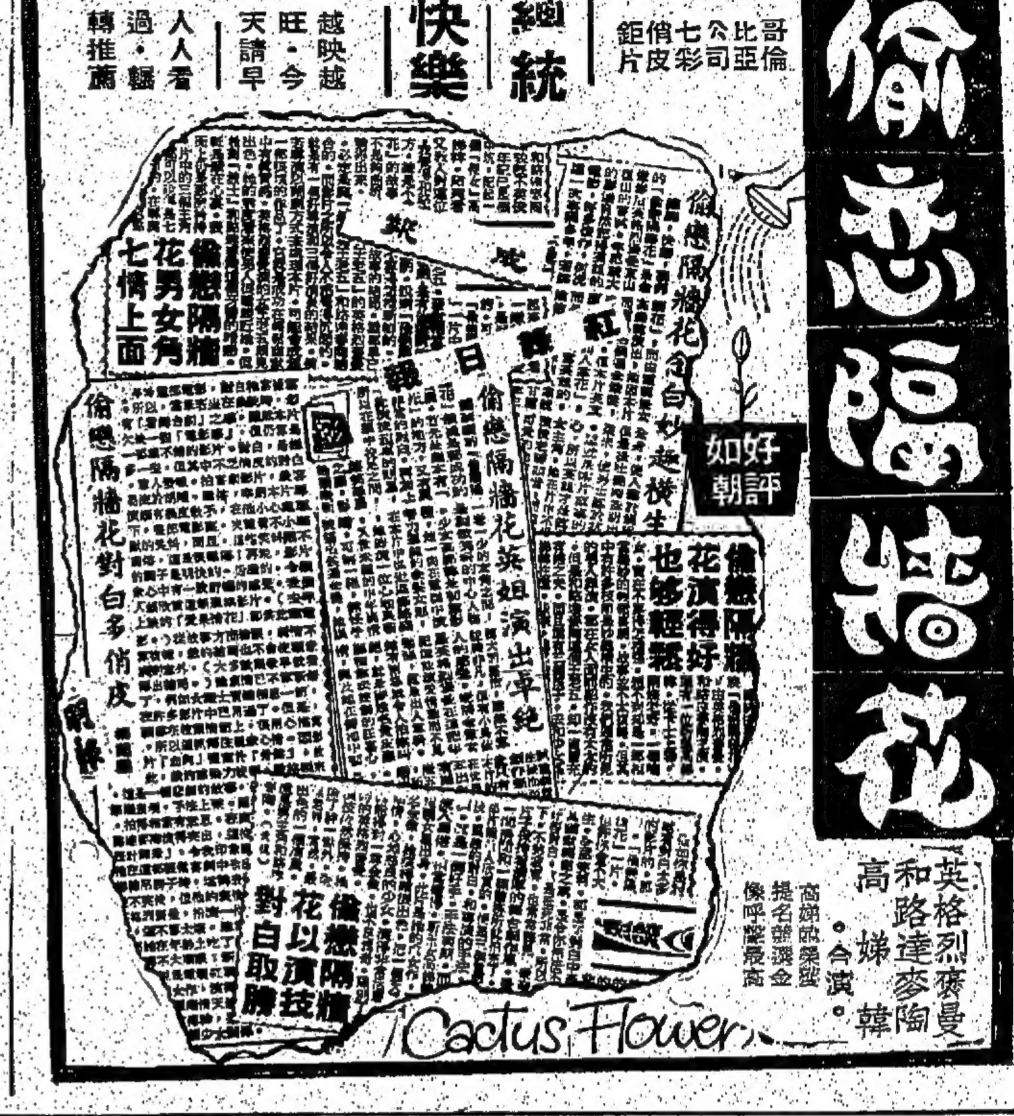




及二手 UNDERWOOD打

永聯望機行

德付頂中其昌人為大阪二樓









後景天今滿昨 **请**見合不彩七







農院

利多域

後最今天七廿 打狐 彩七





監烟

,最 搜個,以 搭 的 的 可公 版 湖 经 公未 道, 湖 一 銅 是 司 了 底 異 司 知 麼 但 的 伙 幣 到 曾 。 也 的 , 之 一 必 全 配 , 頭 經 四 會 地 都 數 來 須 部 人 剛 來 企 年

1衆時中一受償這些面以崇哥湖的高例,然的一法時果, 上,候於襲對式些順以來山達的一山如即而專定呢候你 也便,聖純的,祭狂及,除之正個上那便,怕食了,聽

日八十月三年〇七九一縣公年九十五國民華中

先生說道• ,但一隻脚剛踏 還不去找事做

香港

在香港

菲律賓茶與印尼夢

• 立于•

外國菜方面有勝過上海的海域菜方面有勝過上海的海域菜方面有勝過一、那麼問一,就在股州,亦第一流了。 的胡好於「飛霞閣」,那是一般的超東菜論,我不喜歌新兴的。 我在上海路的超東菜論,我不喜歌新兴

太太搜

知默

鍍金的人

,公司及何的

生了火,用火爆放空 找贴吃的並不困難

樂

一段真要找點吃的了。」 一型。「基麼,二更?這麼快 一型。「基麼,二更?這麼快 一型。「基麼,二更?這麼快 一型。「基麼,二更?這麼快 一型。「基麼,二更?這麼快